



XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA XIX. évfolyam 15. szám • 2010. augusztus 14. www.budapest16.hu

Szép volt Dani!



Harmadik lett az atlétikai Európa-bajnokságon 110 méteres gátfutásban Kiss Dániel! Bár kerületünk büszkesége az EB-felkészülés hajrájában kisebb sérüléssel bajlódott, a döntőben 13.39 másodperccel jött be bronzérmesnek. Hogy magyar gátfutó világvversenyen érmet szerezzen ebben a számban, arra utoljára 77 évvel ezelőtt volt példa. Gratulálunk! Részletek a 3. oldalon.



Kedves Olvasó!

Rákosszentmihályon is vannak Pál utcai fiúk. A polgármestertől használatba kaptak egy üresen álló telket, amit kigazoltak, rendbe tettek, fát, növényeket ültettek. Az önkormányzat megcsináltatta a kerítést, a Pál utca és a Marcell utca családjai a telek első részébe hintát, mászókat, pingpong-asztalokat helyeztek el, a hátsó fertályban kisebb focipályát alakítottak ki. A fiúk azóta is lelkiismeretes gazdái területnek. Ez az igazi közösségi szellem: együtt építeni, gondját viselni a közösnek. Annak, ami a miénk.

Októberben újra választunk

RABL G. GYÖRGY

A tavaszi országgyűlési választások után október 3-án, vasárnap újra, ezúttal a helyi önkormányzati képviselőkre és polgármesterekre adhatjuk le voksunkat – tájékoztatót *Ancsin László*, a kerület

jegyzője. Fontos tudni, hogy a parlament által módosított jogszabály miatt megváltoztak a szavazókerületek határai.

Az új rendszerről részletes bemutatás található a választási értesítőben, továbbá a www.budapest16.hu honlapon, a választások weboldalon, valamint

a polgármesteri hivatal hirdetőtábláján. A választópolgárok a választói névjegyzékbe való felvételükről szóló értesítőt és az ajánlószervényeket 2010. augusztus 16. és augusztus 19. között kapják meg.

A választópolgár személyesen, a lakóhelyéhez (állandó lak-

címhez) tartozó szavazóköri szavazhat. Ha a választópolgár 2010. július 15. napját megelőzően létesített tartózkodási hellyel (ideiglenes lakcímmel) is rendelkezik, a lakóhely szerint illetékes helyi jegyzőtől kért igazolás alapján a tartózkodási helye szerinti településen, az igazoláson feltüntetett szavazóhelyiségben szavazhat. Az ajánlószervények átadására 2010. szeptember 3-ig van lehetőség.

4.

A honvédelmi miniszter látogatása

9.

Felújítás az Erzsébetligetben

12.

Negyvenéves a Gesarol

Tisztelt Választópolgárok!

A Magyar Köztársaság Elnöke a 2010. évi helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választását 2010. október 3. napjára (vasárnap) tűzte ki.

Az Országgyűlés 2010. évben módosította a települési képviselők számát meghatározó jogszabályt, emiatt a XVI. kerületben is kevesebb (12 egyéni választókerületi és 5 kompenzációs listás) képviselőt választhatnak a választópolgárok a képviselő-testületbe.

A jogszabályváltozás miatt új egyéni választókerületek, ezeken belül új szavazókörök kialakítására került sor, ezért felhívom a Tisztelt Választópolgárok figyelmét, hogy az értesítőt figyelmesen olvassák el, mivel az tartalmazza, hogy a választópolgár lakcíme melyik szavazókörhöz tartozik, továbbá, hogy az a szavazókör melyik önkormányzati intézményben (szavazóhelyiség) található!

Az új szavazókörök területi beosztásáról, valamint a szavazóhelyiségek címéről bővebb információt a www.budapest16.hu/választasok weboldalon, valamint a polgármesteri hivatal hirdetőtábláján találhatnak.

A választópolgárok a választói névjegyzékbe való felvételükről szóló értesítőt és az ajánlószelvényeket 2010. augusztus 16. és augusztus 19. között kapják meg. A XVI. kerületben lakó választópolgárok háromféle, jelölési fajtánként eltérő színű ajánlószelvényt kapnak, melyekkel ajánlani lehet egy egyéni képviselőjelöltet, egy polgármesterjelöltet és egy főpolgármester-jelöltet.

A névjegyzék 2010. augusztus 18-tól augusztus 22-ig tekinthető meg a polgármesteri hivatal fsz. 8. szobájában.

Az értesítők kézbesítését a Magyar Posta Zrt. végzi, azonban azokat csak zárható levélszekrénybe dobják be, ellenkező esetben postai értesítőt hagynak, és a választási értesítő a postán vehető át. A postai értesítőn megjelölt határidőt követően (2010. augusztus 23. után) a választási értesítő a polgármesteri hivatal (1163 Budapest, Havashalom u. 43.) fsz. 8. irodájában vehető át. Az a választópolgár, aki nem kapott értesítőt, a polgármesteri hivatalhoz fordulhat tájékoztatásért munkaidőben a 4011-473 vagy a 4011-474 telefonszámokon.

A választópolgárok az ajánlási jogukkal az ajánlószelvények jelölt vagy jelölő szervezet részére való átadásával 2010. szeptember 3-ig élhetnek.

A választópolgár személyesen, a lakóhelyéhez (állan-

dó lakcímhöz) tartozó szavazókörben szavazhat.

Figyelem!

Az igazolással szavazás szabályai eltérnek a tavaszi országgyűlési képviselő választáson érvényes szabályoktól! Igazolással szavazásra az önkormányzati választáson csak akkor van lehetőség, ha a választópolgár a lakóhelyén (állandó lakcímen) túl, 2010. június 15. napját megelőzően létesített tartózkodási hellyel (ideiglenes lakcímmel) is rendelkezik. Ebben az esetben a lakóhely szerint illetékes helyi választási iroda vezetőjétől (jegyzőtől) kért igazolás alapján a választópolgár a tartózkodási helye szerinti településen, az igazoláson feltüntetett szavazóhelyiségben szavazhat.

Igazolás kiadását személyesen vagy meghatalmazott útján 2010. október 1-jén 16 óráig, ajánlott levélben 2010. szeptember 28-ig lehet kérni a lakóhely (állandó lakcím) szerint illetékes jegyzőtől. A helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásán a Magyar Köztársaság külképviseletein szavazásra nincs mód!

Szavazni egy egyéni választókerületi jelöltre, egy polgármesterjelöltre, egy főpolgármester-jelöltre és egy fővárosi listára lehet.

Tájékoztatom Önöket,
hogy a polgármesteri hivatalban
választási információs szolgálat működik,
ahol munkatársaim készséggel állnak
a rendelkezésükre.
Telefonon: 4011-627,
e-mailben: visz@budapest16.hu.

További információkat találhatnak
a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek
választásával kapcsolatban a www.valasztas.hu,
valamint a www.budapest16.hu
weboldalakon is.

Figyelem!

Az új szavazókörök kialakítása miatt korlátozott számban várjuk választópolgárok jelentkezését póttagnak a szavazatszámoló bizottságokba, a 4011-627-es telefonszámon.

Ancsin László sk.
a Helyi Választási Iroda vezetője

Kiss Daniért sokan szurkoltak a kerületben

Szép volt Dani!

Kiss Dániel, az Ikarus BSE 28 esztendő atlétája megéri a pénzt! Legalábbis azt a pénzt biztosan, amellyel a kerületi önkormányzat támogatta a mátyásföldi sportoló eddigi fejlődését. Dani ugyanis már sokadszorra kamatostul hálálja meg ezt a támogatást.

RIERSCH TAMÁS

Július 29. és augusztus 1. között Barcelonában rendezték meg a szabadtéri atlétikai Európa-bajnokságot. A versenyen részt vevő kis létszámú magyar csapatban akadt egy-két éremesélyes sportoló. Köztük volt az Ikarus BSE 110 méteres gátfutója, Kiss Dani is, aki ebben az évben kiváló formában versenyzett. A rendkívül jó adottságokkal rendelkező sportolónak a pályafutása során többször kellett már megbirkóznia egy-egy komolyabb sérüléssel.

Az idén is akadtak gondjai a lábával, de ennek ellenére félelmetes eredményt produkált. Először januárban egy Karlsruhéban megrendezett fedett pályás versenyen 60 méter gáton sikerült megdöntenie Bakos György 25 évvel ezelőtti felállított országos csúcsát. Majd nem sokkal később Dohában, a fedett pályás atlétikai világbajnokságon ugyanezen a távon a döntőbe is bejutott, nyolcadik lett. A szabadterén ugyanott folytatta, ahol a fedett pályán abbahagyta. Előbb júniusban a Puskás Ferenc Stadionban megrendezett csapat Európa-bajnokságon sikerült egy 13.32 mp-es országos csúcsot futnia, majd a megengedettnél egy kicsivel nagyobb hátszélben Moszkvában már 13.20 mp-es fantasztikus eredményt produkált. Nem csoda, hogy az Európai Atlétikai Szövetség az Ikarus BSE gátfutóját választotta június harmadik legjobb európai atlétájának.

A fenti eredményt azonban könnyedén elronthatta volna egy, a vártól gyengébb Európa-bajnoki szereplés. Dani ugyanis nem titkoltan döntőbe várta magát a



barcelonai kontinensviadalon, a szakemberek azonban formája alapján a dobogóra is esélyesnek tartották őt.

A kiváló sportoló nem is okozott csalódást. Már a selejtezőkben bizonyította, hogy Barcelonában is kiváló formában van: legjobb eredménnyel jutott az előfutamra. Innen a harmadik legjobb eredménnyel kvalifikálta magát a döntőbe. Kiss Dani tehát a 2006-os götebörgi Európa-bajnokság után újból a fináléba jutott.

Ám míg négy évvel ezelőtt már önmagában a döntős szereplés is bravúr volt, Barcelonában már sokkal nagyobb volt a tét. Dani pedig elbírta a tét súlyát, fantasztikus versenyzéssel harmadiként futott át a célvonalon. Hogy magyar gátfutó világversenyen érmet szerezzen ebben a számban, arra utoljára 77 évvel ezelőtt volt példa.

Fantasztikusan örülünk ennek a sikernek – mondta Tomhauser István, az Ikarus BSE Atlétikai Szakosztályának vezetője, aki itthon, a televízió képernyője előtt élvezte végig a versenyt. – Ez egy olyan versenyzés volt, amit nem könnyű megtanulni. Korábban még csak arról szóltak az ilyen nagy versenyek, hogy legalább egy kört menjen (lásd például a pekingi olimpiát), majd

már a döntőről álmodoztunk. Most pedig megtanultunk esélyeshez méltó módon versenyezni. Nem titkoltan érmet vártunk Danitól, aki nagyon éretten versenyezve érte el ezt a remek sikert. A selejtezőben és az előfutamban csak annyit adott ki magából, ami a biztos továbbjutáshoz kellett, majd a legjobb idejét a döntőben futotta. Sajnos, kisebb sérülések nehezítették a felkészülését, ha azok nem lettek volna, még szebb sikert is elérhetett volna. De ne legyünk telhetetlenek, hisz sok verseny vár még rá, és lesz még ideje bőven ezen az Európa-bajnoki bronzérmén „javítani”.

Kiss Dani és edzője, ifjabb Tomhauser István augusztus 2-án 17.45-kor szállt ki Ferihegyen a reptérről. A reptéren a barátokon, ismerősökön kívül az Ikarus BSE vezetői is gratuláltak neki. Néhány szó erejéig mi is megszólaltattuk a bronzérmes futót és mesterét.

Csak ódákat tudnék zengeni a tanítványomról – mondta ifjabb Tomhauser István –, aki egy ilyen komoly sérülés után ilyen eredményt tud produkálni, az valóban nagy futó. Dani Moszkvában az egyik gátba beütötte a lábát, amely bevérzett, és egészen a csonthártyáig begyulladt. Ez nagyon gátolta a felkészülését, vol-

tak olyan napok, amikor az edzést is ki kellett hagynunk. Az olimpiára egy 13.55 mp-es eredménnyel (A szint) már bőven kvalifikálhatja magát, de Daniban a 13.32-es magyar csúcsnál is bőven több van.

Nagyon fáradt, ugyanakkor nagyon boldog is vagyok – mondta Kiss Dani, miután kiszabadult az ünneplők öleléséből. – Mindig is az volt az álmom, hogy egy világversenyen érmet szerezsek, és ez most össze is jött. Eredetileg is éremben reménykedtünk, aztán a sérülés miatt kicsit visszább vettünk az elvárásokból, és már egy döntővel is elégedettek lettünk volna. A selejtezőben aztán jól ment a futás, és a lábam sem fájt jobban, mint előtte, ami visszahozta az önbizalmamat. A döntőbe viszonylag könnyedén sikerült bejutnom, a fináléban viszont minden egy hajszálon múlt. Örülök, hogy az éremért folyó harcból én is győztesen tudtam kijönni. Az EB természetesen csak egy állomás volt az olimpiai ciklusban, a cél, hogy Londonba is kijussak, és az olimpián is jól fussak. Két év múlva egy ilyen eredménnyel már a döntőbe is bejuthatnék, de én nem elégszem meg ennyivel, és azon vagyok, hogy az olimpiáig még többet javuljak.

Szervezett, ütőképes, takarékos honvédséget szeretne a miniszter

Hende Csaba Mátyásföldre látogatott

Az új kormány miniszterei ezekben a hónapokban mérik fel a rájuk bízott tárcákhoz tartozó intézmények működését, azok kapacitását, állapotát, most ismerkednek meg személyesen az intézmények vezetőivel. Július 30-án Hende Csaba, a Magyar Köztársaság honvédelmi minisztere az Újszász utcai logisztikai ellátó központba látogatott. Az eseményről Bódi Róbert százados, kommunikációs tiszt tájékoztatta lapunkat.

M. T.

Az Újszász utcai logisztikai ellátó központ felelős a magyar honvédség minden tábornokának, tisztjének és katonájának az ellátásáért, hogy a katonának minden rendelkezésére álljon, amire feladatuk ellátásához szüksége lehet. A beszerzéstől a raktározáson át az ellátmány szétosztásáig minden a logisztikai ellátó központ munkatársainak a gondja. Ráadásul a központ nem-

csak a belföldi egységekről gondoskodik, hanem a határainkon túli, békemissziót teljesítő egységek felszerelése, utánpótlása is az ő hatáskörükbe tartozik.

Ahogy Bódi Róbert századostól megtudtuk, honvédségünk e kiemelten fontos, XVI. kerületi objektumát látogatta meg kíséretével Hende Csaba, az Orbán-kormány újonnan kinevezett honvédelmi minisztere. Barnucz Albert, a logisztikai ellátó központ parancsnoka tájékoztatta a minisztert az általa

vezetett katonai létesítmény történetéről, rendeltetéséről, szervezeti felépítéséről, jelenlegi helyzetéről és feladatrendszeréről.

A részletes beszámolót követően a miniszter állománygyűlésen tájékoztatta a központhoz tartozókat azokról a változásokról, tervekről, amelyeket a jövőben az ő irányítása alatt kívánnak megvalósítani. A százados tájékoztatása szerint szó volt egyebek között olyan fontos tervekről, mint az önkéntes tartalékos rendszer felállítása vagy a tisztképzés jelentős megújítása, amely kiemelten foglalkozik a fiatal tisztek nevelésével. Hende Csaba felvázolta azt az életpályamodellt, amelynek két fő pillére a teljesítményen, az érdemek elismerésén alapuló előmenetel, valamint a kiszámíthatóság lesz. Az új miniszter végső célként egy szervezet-

tebb, ütőkévesebb, ugyanakkor takarékos honvédséget jelölt meg.

Az állománygyűlés végeztével a delegáció megtekintette a logisztikai központ 1. raktárbázisát, ahol a páncélos, műszaki és elektronikai eszközöket tárolják.

A rendezvényen részt vett Orosz Zoltán vezérőrnagy, a Honvédelmi Minisztérium (HM) vezérkarának főnök-helyettese, dr. Deák János nyugállományú vezérezredes, a HM minisztériumi főtanácsadója, Lőrincz Kálmán nyugállományú vezérezredes, a HM minisztériumi főtanácsadója, Kovács József vezérőrnagy, Horváth József dandártábornok, Barnucz Albert, a logisztikai ellátó központ parancsnoka és Leskó Zsigmond alezredes, a logisztikai ellátó központ parancsnokhelyettese.

Grund épült a Pál utcában

A Molnár Ferenc révén megismert grund nemcsak a mai VIII. kerületben, hanem a kertvárosban is ugyanarról szól: egy olyan élettérrel, amelyet a fiatalok egy csoportja alakított ki magának, s melyet mindnyájan a magukénak is érznek.

RIERSCH TAMÁS

Természetesen másképpen fest a XVI. kerületben egy ilyen grund, mint a száz évvel ezelőtti Józsefvárosban. Nálunk a grund a családi házak közötti üres telket jelenti. Persze, ha nem foglalkoznak vele, ez a külvárosi grund is csúfíthatja a környezetet. Ezért jó, ha akadnak olyan civilek, akik gondját viselik az ilyen üres teleknek. Egy ilyen esetre találtunk példát Rákosszentmihályon. A mi grundunk történetesen éppen a Pál utcában található.

A Pál utca legvégén, a Szilaspatak közelében van egy önkormányzati telek, amelyet nehéz lenne értékesíteni. A telken (elke-



A fiúk gondját viselik a teleknek, a magukénak érzik

rítve) található a Fővárosi Csatornázási Művek vízáttemelő szivattyúja. A telek többi része sokáig csak a gaznak és a bozótnek adott helyet. Mikor elkezdtek a szentmihályi uszoda építését, az önkormányzatnak meg kellett szüntetnie egy sporttelepet a Baross utca és a Segesvár utca sarkán. Az ott focizó fiatalok közül néhányan úgy gondolták, megkérik a polgármestert, hogy az elvesztett területért cserébe hadd használhassák az üresen álló Pál utcai telket.

A helyi fiúk önerőből egy szabadidőparkot csináltak ebből a telekből – mondta Kovács Péter polgármester július 17-én, amikor személyesen is felkereste a grundot. – Ez mindenképpen példértékű cselekedet volt a részükről. A telket szépen rendbe tették, ki-gazdolták, foci pályát alakítottak ki rajta, fákat, növényeket ültettek, és azóta is lelkiismeretes gazdái területnek.

Az elmúlt három évben a Pál utca legelhangosabb telke telje-

sen megváltozott. Az önkormányzat megcsináltatta a kerítést, a Pál utca és a Marcell utca családjai a telek első részébe hintát, mászó-kát és pingpongasztalokat helyeztek el, a hátsó fertályban pedig egy kisebb foci pályát alakítottak ki.

Szinte mindent a két kezükkel csináltak a gyerekek – mesélte Hüttner György, az utca egyik lakója. – Amióta pedig a pálya használható, azóta mindennap lemennek és játszanak rajta. Jelenleg körülbelül húsz 8 és 22 év közötti fiatal rúgja a labdát a grundon. Nem isznak, nem dohányoznak, hanem rendszeresen sportolnak.

Ezt a példaértékű kezdeményezést szerette volna értékelni a polgármester, aki a július 17-i látogatása alkalmával tíz-tíz (eltérő színű) Pál utcai fiúk felíratú sportmezt ajándékozott a fiúknak. Ezenkívül a kerület vezetője arra is ígéretet tett, hogy a következő önkormányzati ciklusban maga is támogatni fogja a Pál utcai grund fejlesztését.

Rákosszentmihály ezen része már régóta igényelt egy játszótérrel, erre pedig nem is lehetne alkalmasabb terület annál, melyet az itt élők is erre a célra szemeltek ki.

A zöldnövényzetre vonatkozó kerületi előírások

Mielőtt megragadnánk a baltát

A fák szerencsés esetben állva halnak meg. Csak hogy az utóbbi években a csöndes elmúlást némileg befolyásolják az egyre gyakoribb és egyre vadabb viharok. Arra kerestük a választ, hogy mit tehetünk, ha a házunk előtt vagy a kertünkben veszélyesen megdőlt egy fa.



MÉSZÁROS TIBOR

Ilyen esetben is értesíteni kell a környezetvédelmi irodát

Rivasz Máriát, a környezetvédelmi iroda munkatársát kérdeztük, hogy mit is kell tudnunk a házunk előtt és a kerítésen belül álló fákról, milyen jogaink, kötelezéseink vannak velük kapcsolatban.

Rivasz Mária elmondta, a közterületen, azaz utcán, téren álló fákkal saját hatáskörben semmit nem tehetünk. Bármilyen észrevételünk van velük kapcsolatban, minden esetben az önkormányzat környezetvédelmi irodáját kell értesíteni, ők

intézkednek minden közterületen álló fával kapcsolatban. Senki nem teheti meg, hogy kivág egy utcai fát, még akkor sem, ha útban van, mert autóbefejárt akar létesíteni. Ilyen esetben a hivatalhoz kell fordulni, hogy megoldást találjanak a problémára, de a pótlásáról az ingatlan tulajdonosának költségére a hivatal gondoskodik.

A kerteken belüli fákkal kapcsolatban több joggal bírnak az ingatlan tulajdonosok. Gyümölcsfát ugyanis engedély nélkül lehet ki-

vágni, de a gyümölcsöt nem termő vagy díszcserjének minősülő fás szárú növényekkel már más a helyzet. A kertben belüli díszfa – ide tartozik az akác, a gesztenye, a hárs is – kivágását engedélyeztetni kell, de a hatályban lévő rendelet szerint annyi facsemetét kell ültetni helyette, amennyi csemete, darabonként 4 cm átmérővel számolva, kiadja a kivágott fa átmérőjét. Ha ennyi facsemetét nem tud a tulajdonos ültetni a kertjében, akkor pénzben meg lehet váltani őket.

Ebből az összegből az önkormányzat valamelyik erre alkalmas közterületen fákat ültet a kertből kivágott helyett. A cél az, hogy a kertben belüli fakivágással a kerület zöldfelületének összmenyisége ne csökkenjen. A 12/2010-es helyi rendelet alapján csemetéenként 38 400 forintot kell kifizetni.

Más a helyzet a kiszáradt fákkal és a kerteszetileg indokolt, azaz rossz helyen, maguktól kinövő, nem telepített fák kivágásával, amelyekre nem ír elő pótlási kötelezettséget a rendelet, de engedélyeztetni ezeket is kell.

Természetesen a hivatal hozzájárul minden olyan kertben belüli fa kivágásához, amelyik személyek testi épségében vagy vagyontárgyban kárt okozhat. Ide tartoznak a vihar következtében megrepedt, fenyegetően megdőlt élő fák is. A zöldfelület csökkenésének elkerülése érdekében azonban ezek pótlásáról is gondoskodni kell.

Szabályok a Naplás-tónál

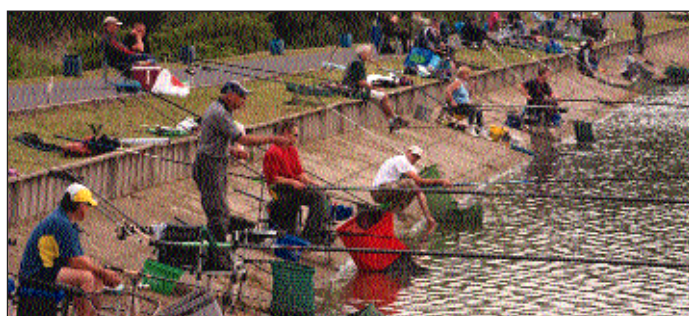
A Horgászegyesületek Budapesti Szövetségének elnöke, dr. Nagy András, és az ügyvezető elnök, Terdik József a Naplás-tóra vonatkozó horgászati szabályokról tájékoztatta lapunkat. Arról is meséltek, hogy a kerületi természetvédelmi terület horgásztársadalmát mostanában egy ötvenkilósra becsült harcsa tartja izgalomban.

MÉSZÁROS TIBOR

Kedvelt helye a horgászoknak a kerület határában elterülő Naplás-tó, ahol nagyon jók a fogási statisztikák. A Horgászegyesületek Budapesti Szövetségének elnöke, dr. Nagy András, és az ügyvezető elnök, Terdik József éppen a szövetség tisztségviselőinek horgászversenyére, a Mitterer János-emlékversenyre látogattak a tó partjára, amikor kérdésekre elmondták, a Naplás-tó horgászás szempontból igen gondozott. Folyamatosak a telepítések, így aki ide látogat, ritkán megy haza zsákmány nélkül. Aki beveti a „cájt”, annak a feltűzött csalitól függően ponty, kétféle ke-

szeg, amur, a ragadozók közül pedig harcsa, csuka, balin és süllő akadhat a horgára. A Naplásba évente 180 mázsa pontyot, a többi halból fajtánként 20-25 mázsát telepítenek. Az évszakok és a vízállás függvényében változó mennyiségben, de vannak olyan hónapok, amikor folyamatosan kéthetente frissül a halállomány. Persze a túlnépesedésre a szakembereken kívül a ragadozó halak is figyelnek, és a horgászok is jelentős mennyiséget visznek haza. Már május elejére meghaladta az 1100 főt a horgászok száma, pedig az még igen csak a szezon eleje.

A halászati törvény értelmében azonban az érvényes egyesületi tagság és az állami horgászjegy el-



Nyári nagyüzem. Vadászat a legendás harcsára

engedhetetlen kellékei a pecázásnak. Ez az egész országra vonatkozik, még a magántavakra is. Súlyos esetben 500 ezer forint is lehet a büntetés, ha ezeket nem szereztük be. A Naplásra 2800 forint a napijegy, de van heti, havi és éves engedély is. Horgászni a természetvédelmi terület kivételével a XVII. kerületben vezető Naplás út mentén és a gáton lehet.

Nagy gondot fordítanak viszont a természetvédelmi terület megóvására, ahol a híres mocsári teknősök hazája van. A tónak azt az oldalát csónakkal sem szabad megközelíteni: talán éppen ennek

köszönhető, hogy a védett oldal vízivényei között olyan óriásira is megnőhet egy-egy gyanakvó, óvatos, rejtőzködő harcsa vagy ponty, amilyenről az utóbbi időben a tóparti hírek szólnak.

Az egyik horgász a sporttársak szeme láttára, több mint három órán át küzdött egy harcsával, amelyik végül leszakította magát a horogról. Az odaseregglő horgásztársak is látták, amint a nagy hal többször a felszínre vetette magát, megmutatva szokatlan méreteit. A bámészkodók közül a legtapasztaltabbak egybehangzóan ötven kiló körülire becsülték az állatot.

Gyermek-szabadidőközpont építését tervezik

Jubileum a napközis táborban

Harmincöt éve nyitotta meg kapuit a János utcai napközis tábor. Az évfordulóra a kerület egy nyugdíjas pedagógusa, dr. Jakab Sándorné, Hilda néni hívta fel a figyelmet. Az évforduló megünneplésének szervezését az éppen soros táborvezető, Péteri Ildikó, a Sashalmi Tanoda igazgatóhelyettese vállalta magára.

M. T.

Harmincöt év bizony elég okot adott a táborvezetőknek, hogy visszaemlékezzenek a kezdetekre. Az ötletadó, dr. Jakab Sándorné, Hilda néni szorgalmasan gyűjtötte a fellelhető relikviákat, hogy táblákat szerkesszen belőlük egy emlékkiállításához, Péteri Ildikó meghívta a régi táborlakókat, se-

gítő pedagógusokat, iskolaigazgatókat.

A jubileumi ünnepségen Lantos Antal, a kerületi helytörténész első embere egészen a török időktől kezdve ismertette kerületünk e részének, az egykori rétnek és a tábornak a történetét. Személyes emlékeiből egy boldog, szabad gyerekkor képe rajzolódott ki, ahol még báró Podmaniczky Emil is együtt játszott a

40-50 fős gyereksereggel, nem átalált elvegyülni az egyszerű munkás- és cigánycsaládok sarjai között. Ennek a boldog világnak vetett véget a hivatal jó szándékú tévedése, amely azóta is fáj Lantos Antalnak: bekerítették a rétet, és ezzel a mesevilág végét ért. Később felépültek a faházak, és nyáron napközis tábor működött a hajdani korlátlan szabadságot jelentő rét helyén.

Ebből az időszakból Hilda nének vannak szép emlékei, aki felügyelő tanárként sok nyarat töltött a táborban. Vezette a számháborúkat, a vetélkedőket, a rókavadászatot, vitte kirándulni, úszni a tábor apró népét, és pró-

bálta megregulázni őket. Kamarás Heléna egykori táborlakó is viszszaidézte az akkori eseményeket: a kék Ikarus buszt, amelyik a Centi lakótelepről hordta őket a táborba és haza, vagy a zuhanyozót, ahol vidáman lehetett pancsolni.

Az ünnepségen Szatmáry László önkormányzati képviselő arra emlékeztetett, hogy az évforduló valószínűleg egyúttal egy új korszak kezdetét is jelenti a tábor életében, mert az önkormányzat a hagyományok megőrzése mellett egy gyermek-szabadidőközpont építését tervezi a végletesen előregedett faházak helyére, megtartva a nyári táborozás lehetőségét is.

A tripla axeltől a négy olimpiáig

RIERSCH TAMÁS

Anői műkorcsolyázók közül elsőként 1989-ben a japán Midori Ito próbálkozott meg a legnehezebbnek tartott három és fél fordulatossal, a tripla axellel. Európa-bajnoknőknél, Sebestyén Júliának ez a mozdulat sajnos sosem jött össze, de az olimpiai szereplések terén sikerült messze túlszárnyalnia példaképét.

A 2004-es budapesti jégtánc és műkorcsolya Európa-bajnokság női egyéni versenyének győztese minderről július 22-én mesélt a János utcai napközis táborban. Aznap a négy-szeres olimpiakon sportolónő volt a szentmihályi tábor díszvendége a Varjú Vilmos Olimpiai Baráti Kör meghívottjaként.

Az idei vancouveri téli olimpián részt vevő magyar csapat zászlóvivőjét elkísérte dr. Kozári Józsefné, aki korábban a Magyar Jég-sport Szövetség elnöke volt, három téli olimpián is vezette a magyar csapatot, és éveken át nemzetközi versenybíróként is tevékenykedett. Klári néni mentora, támogatója volt a Tiszaújvárosból a fővárosba felkerült fiatal sportolónak, s mivel az idős sportvezető tagja a kertvárosi olimpiai baráti körnek, így Sebestyén Júlia is gyakran megfordul a kerületben.

A vancouveri téli olimpia után a pályafutását végleg befejező műkorcsolyázónő több mint tíz éven keresztül a világ élvonalához tartozott. Ráadásul megcsinálta azt, amire a sportágban eddig egyedül a háromszoros olimpiai és tízszeres világbajnok norvég Sonja Henie volt képes: egymás után négy



Sebestyén Júlia autogramosztás közben. Sokaknak lehet példakép

olimpián is rajthoz állt. (Csak éppen a norvég előd mindezt a két világháború között produkálta.) – A kedvenc olimpiám a 2002-es Salt Lake Cityben megrendezett verseny volt – mesélte Sebestyén Júlia a táborozó gyerekeknek. – A legjobb eredményemet, egy nyolcadik helyezést is ott sikerült elérnem. De az idei vancouveri olimpiára is jó érzésekkel gondolok vissza.

Július 22-én tehát egy fél nap erejéig az olimpia volt a téma a János utcai táborban. A

gyerekek hamar belelendültek a kérdésekbe, Sebestyén Júliát egy idő után nemcsak a sportról, hanem a kedvenc sütiéről és a kutyájáról is faggatták. Miután a díszvendég autogramot osztott, a baráti kör jelen levő tagjai egy olimpiai tesztet is kitöltettek a gyerekekkel. Ebben az iskolák csapatai közül a Néri Szent Fülöp Katolikus Általános Iskola volt a legjobb, a gárda tagjai Borovitz Tamástól, a baráti kör elnökétől egy pekingi olimpiai képet, illetve ötkarikás kitűzőket nyertek.

Ismerni a jogszabályokat, egyeztetni a szomszédal

Hogyan építkezzünk?

Nyár lévén időszerű a kérdés, hogyan építkezzünk. Nem csak a szabadtéri munkáknak kedvező időjárás miatt, hanem egy rendeletmódosítás miatt is érdemes szót ejteni az építkezésekről.

RIERSCH TAMÁS

Búr Csilla, a Polgármesteri Hivatal Építési Osztályának vezetője hívta fel rá a figyelmünket, hogy 2008 októbertől az építetőnek az építésügyi hatóság felé be kell jelentenie (az építési tevékenység egy idejű megkezdése mellett) az 50 négyzetméter vagy annál kisebb brut-

tó alapterületű 2,5 m vagy annál kisebb építménymagasságú, emberi tartózkodásra nem alkalmas, vagy nem emberi tartózkodásra szolgáló építmény építését. Ekkor is ellenőriznie kell a hatóságnak, hogy az építésügyi egyéb jogszabályoknak is megfelel-e az építmény. Ha a hivatal szakemberei félvénykénti ellenőrzéseiken szabálytalanságot fe-

deznek fel, akár a visszabontást is elrendelhetik.

Az iroda vezetője hozzátette, a legjobb lenne, ha az ilyen vagy egyéb kerti építményt építők a munkálatok megkezdése előtt tájékozódna a jogszabályokról (erre legalkalmasabb fórum az Építési Osztály), illetve egyeztetnének a szomszédokkal is. Az emberséges és másokat is tisztelőben tartó hozzáállással megőrizhető a jószomszédi viszony, az akár évekig eltartó pereskedéseket is meg lehetne előzni.

Most is van ilyen szomszédvi-

tás ügyünk- mesélte az osztályvezető. - Egy szomszéd telken, de a kerítéshez közel tervezett kerti építmény miatt háborodott fel az egyik kerületi lakó. Az ügyet csak nehezíti, hogy a jogszabályok sem tisztázzák egyértelműen: mi és meddig számít kerti építménynek. Ebben az esetben is az történt, hogy az építető nem egyeztetett az építkezés előtt, így a szomszéd csak a munkásoktól tudta meg, hogy épül valami a kerítése mellé, és szinte ijedtében robbantotta ki ezt az ügyet.

Szeptemberben nyílik a Waldorf-óvoda

A kerület oktatási palettáját már hatodik éve színesíti a sashalmi Waldorf-iskola. Az intézmény egyre jobban érzi magát a kertvárosban, ezt bizonyítja, hogy három éve már önálló óvodát is működtet. Az ovi eddig egy kisebb családi házban működött.

RIERSCH TAMÁS

Mostonában megélénkült a Hársfa utca - Rákosi út sarkán levő önkormányzati ingatlan környékén az élet. Az évek óta üresen álló épületet ugyanis szülők és gyerekek lepték el. A lelkes kis csapat azonnal nekikezdett a helyiségek felújításának.

Nemrégiben öt éves időtartamra bérbe adtuk a létesítményt a Rákosmenti Waldorf Pedagógiai Alapítványnak - tudtuk meg dr. Csomor Ervin alpolgármestertől. - A Hársfa utcai ingatlan, amelyben korábban iskola, majd egy háztartásgépszerviz működött, már évek óta üresen állt. Érdeklődő bőven akadt, de konkrét ajánlatot csak a Waldorf alapítványtól kaptunk. Az alapítvány két dolgot is vállalt: egyrészt, hogy az óvodába felvett gyerekek 75 százalékban kerületiek lesznek, más-



A felvett gyerekek 75 százalékban kerületiek lesznek

részt, hogy egy-két éven belül két óvodai csoportot is indít. Mind az iskolának, mind az óvodának a kerületi önkormányzat a felügyeleti szerve, és eddig az alapítvány által működtetett oktatási intézményekkel soha semmi probléma nem volt.

A Waldorf-iskola hat éve költözött a XVII. kerületből Sashalomra. Ugyanakkor az óvoda továbbra is a szomszédos kerületben maradt. Időközben Sashalmon is igényelték az óvoda létesítését, a többgyerekes szülők egyre nehezebben tudták vállalni, hogy reggelente ingázzanak a XVII. kerületi ovi és a XVI. kerületi iskola között. Három évvel ezelőtt a Mátéháza utca egyik

családi házában hoztak létre egy egycsoportos Waldorf-óvodát.

Az ovi 25 főnél több gyereket nem tudunk elhelyezni - mondta Gerley Éda szülő -, ennél viszont minden évben többen jelentkeztek hozzánk. Ezért folyamatosan kerestük annak a lehetőségét, hogy miképpen tehetnénk szert egy nagyobb épületre. Így találtunk rá a Hársfa utcai önkormányzati ingatlanra, amely alkalmasnak tűnt legalább két óvodai csoport elhelyezésére.

Az épület a XVI. kerületi önkormányzat óvodabővítési terveiben is szerepelt, de a számítások azt igazolták, hogy nem lenne gazdaságos egy kétcsoportos óvodát önállóan üzemeltetni.

Az épület elsősorban egy alapítványi vagy egyházi óvoda működtetésére alkalmas - mondta az alpolgármester. - Egy kis létszámú, családi hangulatú óvoda létrehozása anyagilag túlságosan megterhelő lett volna az önkormányzatnak.

A Waldorf-óvoda színesíteni fogja a kerület oktatási, nevelési palettáját. Az épületen dolgozó szülőtől megtudtuk, hogy az idén nyáron valószínűleg még csak az egyik csoport elhelyezéséhez szükséges helyiségeket tudják kialakítani, így szeptemberben még csak egy csoportban indulhat meg az élet. A másik csoport indítását 2011 szeptemberére tervezik.

A Waldorf Óvodába 4 éves kortól várják a gyerekeket, adott esetben már 3 éves kortól is felvételt nyerhetnek a jelentkezők. A Waldorf nevelési módszer sajátossága, hogy az óvodában csak délelőtti tartózkodnak a gyerekek, ebédelni már hazamennek. A délelőthöz tartozik, hogy a gyerekek felnőtt irányítással maguk készítik ételt maguknak (például hetente egyszer kenyeret sütnék), amit 11-kor egy nagyobb tizórai keretében közösen el is fogyasztanak.

A sashalmi Waldorf-iskolába jelenleg 1-8. osztályig 146-an tanulnak. A diákok között évről évre nő a kerületiek aránya.

A Nagy-Kurultáj résztvevői Mátyásföldön

A közös múlt tisztelete

Az országos médiumok nagy terjedelemben foglalkoztak az augusztus 6. és 9. között Bugacon megrendezett hagyományörző seregszemle, a Nagy-Kurultáj eseményeivel, amelynek kerületünk is részesévé vált. Augusztus 5-én a Bugacra igyekvő tizenkét küldöttség – több mint kétszáz delegált – egy baráti vacsorára megállt az Erzsébet-ligetben.

MÉSZÁROS TIBOR

A kurultáj szó jelentése a hun-türk hagyományokat őrző népek szóhasználatában törzsi gyűlést jelent. A Nagy-Kurultáj e népek leszármazottainak hagyományörző összejövetele. Abban, hogy a seregszemlén valóban olyan népek képviseltették magukat, akiknek a távoli múltban valóban közös őseik voltak, meghatározó szerep jutott a genetika rohamos fejlődésének, a DNS-vizsgálatnak.

Bíró András Zsolt, a Magyar Természettudományi Múzeum Embertani Tárának kutatója éppen ezt a lehetőséget használta fel a 2006-os tudományos expedícióján gyűjtött régészeti minták elemzésekor. Az ottani magyar törzs temetkezési helyeiről származó DNS-minták Y-kromoszóma-analízise során minden kétséget kizáróan bebizonyította, hogy a kazahsztáni magyarok és a Kárpát-medencei magyarok nemcsak névrokonok, de vérrokonok is. Közben a DNS-vizsgálat módszerével egymás után derült fény más ázsiai népek, így a törökök, üzbégek, kirgizek, türkmének, kínai népcsoportok, mongolok, jakutok, azerbajdzsániai, baskírok, ujjurok, tatárok és az európai bolgárok rokonságára.

A finnugor rokonságról szóló elmélet a genetikai bizonyítékok tükrében a jövőben valószínűleg a nyelvészet területére korlátozódik.

A Nagy-Kurultáj főszervezője, Bíró András Zsolt kérdésére elmondta, az összejövetel célja a bizonyított rokonság fényében a közös hagyományok őrzése, a magyar azonosságtudat erősítése, a magyarság nem legendákon, hanem bizonyítékokon nyugvó történetének hiteles bemutatása, terjesztése, a tiszta ősi magyar kultúra megőrzése, tiszteletteljes emlékezés az ősi népekre és a kapcsolat ápolása a velünk rokon népekkel.

A nagy törzsi gyűlés anyagi hátterét a Magyar-Turán Alapítvány biztosítja. Az alapítvány személyes kapcsolatok révén értesült arról, hogy az Erzsébetligeti Színház Harmónia terme alkalmas ilyen nagy létszámú vendégsereg fogadására. Így vált Szatmáry László képviselő közbenjárásával a Nagy-Kurultáj részesévé a XVI. kerület.



Az érkező – nagyrészt orosz nyelven beszélő – vendégeket Kovács Péter polgármester fogadta. Ki is járt a vendégeknek a magas szintű fogadtatás, a küldöttségek résztvevői mind magas rangú állami vezetők, tudományos intézmények igazgatói, egyetemek tanszékvezetői, országos lapok munkatársai, filmesek, hagyományörzők vagy ősi sportok képviselői voltak. Miután mindenki megérkezett, Kovács Péter polgármester köszöntötte a vendégeket, kifejezve örömét, hogy kerületünk vendégül láthatta a rangos küldöttségeket. A közös gyökerek, kultúra és hagyományok megemlékezése után a polgármester hazánk ősi jelképére, a kerecsen-sólyomra utalt, amely bármerre is repüljön, nemcsak a Kárpát-medencén belül nézhet le testvéri népekre, hanem számos helyen tőlünk keletre is.

Ezután Baloghné Szabó Olga és munkatársai felszolgálták a Területi Szociális Szolgálat konyhája által

készített ízletes vacsorát, miközben Vikol Kálmán vezetésével a Vadrózsák népi együttes autentikus magyar népdalokkal szórakoztatta a vendégeket.

A vacsora után a legnépesebb küldöttség vezetője, Kazahsztán parlamentjének szenátora, Serik Akilbayev köszöntö meg polgármesterünknek valamennyi küldöttség nevében a vendéglátást, és egy kazah népviseletre jellemző sapkát, valamint egy, a turáni térséget ábrázoló faragványt ajándékozott kerületünk vezetőjének. Kovács Péter ezután a Sarkad udvar által felállított jurtához kísért a ka-

– Minden embert érdeklí a múltja. A családjáé és a népéé egyaránt. Amikor hallottam a legelső, még kazah területen rendezett kurultájról, felkeltette az érdeklődésemet. Akkor még magánemberként megismerkedtem a rendezőkkel, és kerestem a lehetőséget, hogy részt vegyek a tevékenységükben.

– Hazájában az állam fontosnak tartja a hagyományok őrzését, támogatja az erre irányuló törekvéseket?

– Egy ideje már tevékenykedtem a kurultájt szervezőkkel együttműködve, amikor állami szinten megfogalmazódott az igény, hogy újraírják Kazahsztán történetét. Természetesen nem egy új mesére gondoltak az illetékesek, hanem a hitelességet tűzték ki célul. Mert akárcsak önöknél, nálunk sincs a múltunk minden részlete hitelt érdemlően igazolva. Éppen a meséket, legendákat szeretnék kizárni a múlt megismeréséből. Lehet, a valóság kevésbé érdekes, de a tudomány csakis tényekkel dolgozhat. Természetesen nagyon felkeltette az érdeklődésünket a DNS-vizsgálat, hiszen annak eredménye cáfolhatatlan. Így mostanában már jut némi pénz a kutatások finanszírozására vagy egy ilyen népes delegáció utaztatására is, mint a miénk.

– Mit jelent önnek a Nagy-Kurultáj?

– Magánemberként egy nagy személyes élményt. Az ősoket megtestesítő lovasok száguldása korabeli öltözékben, lószerszámmal, fegyverekkel, harci játékokkal különleges látvány. A százazres tömeg sem mindennapi látvány, különösen úgy, ha tudjuk: aki eljön, mind a közös múlt tisztelője. Van a levegőben valami összetartozás. Ugyanakkor a kurultáj nem csak a múltról szól. Remek alkalom az őstörténet kutatása ürügyén új kapcsolatokat építeni, barátságokat kötni, örülni a közös eredetnek, de tisztelni az eltérő vonásokat is. Miközben ezen munkálkodunk, akaratlanul is egyre szorosabb kötélek keletkeznek közös gyökérű népeink között, és ez nagyon pozitív hozadéka a nagy törzsi gyűléseknek. Remélem, ez is hagyománnyá válik.

A szenátor és a hagyományok

A tizenkét delegáció magas rangú tagjai között is szemmel látható tekintély övezte Serik Akilbayevet, a Kazah Köztársaság szenátorát. Akilbayev tudós ember, a jogtudományok professzora, szakterülete a törvényhozás. A Kazah Legfelső Bíróság tagja, ügyész. Így önként adódott a kérdés, amelyet Avar Ákos tolmács segítségével tettem fel a politikusnak:

– Hivataltól vagy magánemberként vesz részt a Nagy-Kurultáj rendezvényein?

Az új színpadot a kertvárosi vigasságokon avatják fel

Felújítás az Erzsébetligetben

Az Erzsébetligeti Színház bejáratánál eddig nem a megszokott látvány fogadta az arra járókat. Hiányoztak az új műsorokra csalogató plakátok, nem volt sarkig tárva az ajtó, hiszen a ház augusztus 9-ig még nyári szabadságát töltötte. Az eseménytelenség azonban lát-szölgös volt, bent ugyanis komoly munkák folytak. A részletekbe Szabó Csilla, a művelődési ház igazgatója avatja be olvasóinkat.



Szeptember végén itt már nyugodtan rophatják a táncosok

M. T.

Mint ismeretes, néhány évvel ezelőtt kívül-belül megújult az Erzsébetligeti Színház épülete. Akkor azonban a következő szezon kezdetéig sem idő, sem pénz nem volt a színpad felújítására. – Most elérkezett a színpad rendbetételének ideje. Először tüzetesen felmértük a színpad műszaki állapotát, a tartószerkezeteket, a függőnymozgató

eszközöket és a közönség számára láthatatlan, de a működés szempontjából fontos területeket – mondja Szabó Csilla, az intézmény igazgatója.

A függőnyvonó szerkezet vizsgálatakor rábukkantak egy óriási, majdnem hibátlan, leereszthető gyöngyvászónra, amelyik mozifilmek vetítésére alkalmas. A felmérés során a vezetőségnek az is nyilvánvalóvá vált, hogy az önkor-

mányzat támogatása ellenére is csak a nézőknek látható hiányosságokat tudják kijavítani. Ez azt jelenti, hogy az ősztől induló színházi előadások már sokkal jobb körülmények között zajlanak, de tennivaló azért így is marad bőven. – Elsősorban a színpadra koncentrálnunk, amelyet táncprodukciók biztonságos kiszolgálására is alkalmas megfordítható védőborítással látunk el. Szabvá-

nyosra cseréljük az oldallépcsőket, és leváltjuk a szakadt, elöregedett függönyöket is, amelyeket a jövőben könnyen kezelhető, műszakilag megbízható szerkezet mozgat majd. A új színpadot terveink szerint a kertvárosi vigasságokon, szeptember 24-én avatjuk fel a Presidance táncjátékával – hangsúlyozza az igazgató.

A Corvin Művelődési Ház célja elsősorban a kerületi igények kiszolgálása. Ezért az eddig bevált, gyermekeknek, felnőtteknek és idősebbeknek szóló programokat a jövőben szeretnék kibővíteni. A szeptemberben induló évad tervei között szerepel egy Éles Béla-vígjáték, majd a Körüti Színház premierje, a Bolond lány. A Pannon Várszínház A miniszter félrelép és A dzsungel könyve produkciókat hozza el, a Turay Ida Színház pedig a Csak semmi szex, angolok vagyunk című kétrészes vígjátékkal érkezik, de határon túli színházak és a Duna Művészegyüttes is vendégszerepel a kerületi intézményben.

Meglepetés a Vitrinben

Július közepén Gy. Erdei Júlia munkáiból nyílt kiállítás a Kovács Attila Galériában. Megszokott filmcsoportok helyett a Mily' szép a világ tárlaton most pasztell- és akvarellrajzait állították ki.

MÉSZÁROS TIBOR

Erdi Júlia nem ismeretlen a kerület művészetkedvelő közönsége előtt. Többször megcsodálhatták már apró, színes filcdarabokból összerakott mozaikképeit, de előfordult, hogy a Corvin Művészklub kollektív kiállításainak némelyikén egy-egy ceruzarajz alján az ő nevét olvashattuk. Nagyon kevesen tudják, hogy Gy. Erdei Júlia a grafikusműfajokban is otthonosan mozog.

Gy. Erdei Júlia a képző- és iparművészeti gimnáziumot vé-

gezte el, ahol alapfeltétel volt a rajzkészség. Majd egy nyomdába vezetett az útja, ahol kromolitográfiát tanult. Ez az eljárás a színes plakátnyomás eszköze volt, ami nagy szakértelmet, jó ízlést és ügyes kezet igényelt.

A nyomdában művészeti önképzőkör is működött, amelyet Hegyi György, a mozaikkészítés mestere vezetett. Akkoriban nehezen lehetett mozaikkötést szerezni, Hegyi György rábeszélte a művésznőt, hogy a mozaikkockákat helyettesítse filckockákkal. Így lett Gy. Erdei Júliából filmcsoportművész.

Gy. Erdei Júlia most mellékvágányra tette a filccel való munkát, jelenleg szívesebben készít rajzokat, pasztellképeket. A művek precíz kidolgozásán túl nagy gondot fordít a képek elnevezésére. Erre talán a legjobb példa a Lórelei című ceruzarajz, amely



Koltayné Zolder Klára méltatja az alkotót

egy lófejet ábrázol hosszú, női hajra emlékeztető sörénnyel.

Megnyitóbeszédében Koltayné Zolder Klára, a Corvin Művészklub vezetője rávilágított a kiállítás címe – Mily' szép a világ –, Petőfi Sándor költészete és a kiállított művek által ábrázolt világ összefüggéseire. A megnyitóbe-

széd közben maga az alkotó, Erdei Júlia olvasott fel néhány versidétet Petőfi művei közül, olyanokat, amelyek szorosan kapcsolódtak a kiállított képekhez. Matus Mihály tárogatóművész hazafias dalokat adott elő ezen az egykor üldözött hangszeren.

Corvin Művelődési Ház – Erzsébetligeti Színház

(1165 Budapest, Hunyadvár utca 43/b. Telefon: 401-3060.)
 Augusztus 9-től újra szeretettel várjuk Önöket rendezvényeinkre. Részletes programajánlónk megtalálható a www.kulturliget.hu honlapunkon.

KIEMELT AJÁNLATAINK:

SZÜNIDŐDŐ – KALANDJÁTÉK NAPOK az Erzsébetligeti parkban:
 Augusztus 10-én, kedden 10–12 óráig: Bátorságpróba a ligetben.
 Augusztus 11-én, szerdán 10–12 óráig: Kincskereső kalandnap.

KIÁLLÍTÁS A CORVIN GALÉRIÁBAN

Augusztus 12-én, csütörtökön 18 órakor Károlyi Hedvig, Gedeon Péter és Csobaji Zsolt kiállítása nyílik. Megtekinthető: szeptember 13-ig.

KIÁLLÍTÁS A KAMARA GALÉRIÁBAN

Augusztus 19-én, csütörtökön 18 órakor Kádas Attila Enrico – Designer különleges kiállítás megnyitója lesz a Kamara Galériában.
 A tárlat 2010. szeptember 21-ig látható a Kultúrházak éjjel-nappal programunkban.
 Szeptember 18–19-én tárlatvezetéssel és meglepetésprogramokkal várjuk a kicsiket és a felnőtteket.

Szent István napi ünnepség

2010. augusztus 20-án.
 Helyszín: a XVI. kerületi polgármesteri hivatal előtti park, 1163 Havashalom u. 43.
 17 órától térzene. 17.30 órától ünnepi műsor: Köszöntőt mond Kovács Péter polgármester, közreműködik az Árvácska együttes Csíksomlyóról – Ökumenikus kenyérszentelés – Kedves Károly – Pintér Géza – Madlena Gyula – Keresztút – rock oratórium – végül utcából és színpadi show a Roll Skate Boogie Zenekarral. A részvétel díjtalan!

Kézműves- és íjásztáborok egész nyáron a Sarkad udvarban!

Fegyveres apródképzésen, középkori mulatságokon vehetsz részt, vívatsz, íjászodhatsz, elkészítheted használati tárgyaidat. Lesz szalonnasütés, vetélkedők, kirándulások, nyeremények és még sok más izgalmas program a Sarkad udvarban rendezett táborokban.
 Gyere hozzánk táborozni!
 Tábornytás reggel 7–8 óra között, táborzárás 16 órakor.
 Táboridőpontok: VIII. 9–13-ig, VIII. 16–20-ig, VIII. 23–27-ig. A tábor részvételi díja: napközis tábor 5 napra 18 000 Ft/fő. Napközis tábor egy napra 4000 Ft/fő. A tábor díja tartalmazza a foglalkozásokat, a hazavihető tárgyakat, a meleg ebédet és az uzsonnát is.
 A nomád edzőtábor már elindult, de még lehet jelentkezni: vasárnapig tart. (VII. 19–25). A gyerekek jurtában és sátrakban alszanak, napi háromszori étkezést, zuhanyozási, tisztálkodási lehetőséget biztosítunk.
 Fő programjaink: testedzés, kard és más közelharc fegyveres gyakorlatok, íjászat, fegyverkészítés, pajzskészítés, csaták és párviadatok, íjászverseny, legenda- és történelemismeret.
 Egyéb programok: kézművesség, szalonnasütés, bográcsolás, lepénysütés, tánc és ének, jurtaépítés, fegyveres bemutató gyakorlása, mesemondás, vendég előadók (fegyveres, táltos, fegyverkovács és egyéb hagyományainkról), vetélkedők és sok más érdekesség.
 A tábor összege: 33 000 Ft/fő. A hét utolsó napjára meghirdetett íjászverseny nevezési díja a tábor részvételi díjában benne van!
 Bővebb felvilágosítás: weboldal: arpadnepe.uw.hu
 Telefon: Urbán Péter 06-20/473-5963, Trombitás Enikő 06-70/242-6798.
 E-mail: arpadnepe@freemail.hu
 Folyamatos beiratkozási lehetőség, és a tábor helyszíne: Budapest XVI. ker. Rákosi út 224. Sarkad u. sarok (Sarkad udvar).

Kovács Attila Galéria

(1163 Budapest, Havashalom u. 43. Önkormányzat I. emelet. Tel.: 401-1400.)
 2010. augusztus 16-án, hétfőn 18 órakor Szent István-napi csoportos kiállítás nyílik a Kovács Attila Galériában. Megtekinthető: szeptember 2-ig.

Kalandok a Déli Harangszó Baráti Körrel

(Telefon: Dr. Onyestyák György, 403-3560.)
 Augusztus 14. (6 óra) Andrassy-birtokok mentén Gömör vármegyében és a Szádelői völgy (Betlér, Krasznahorka stb.). Útiköltség: 4800 Ft/fő.
 Augusztus 20–22. (6 óra) „A Mosoni síkság és a Szigetköz kultúrtörténeti értékei”. Útiköltség és szállás félpanzióval: 18 000 Ft/fő.
 Szeptember 11. (6 óra) Erkel-émlékút a kerek évforduló kapcsán. Gyula, Gyomaendrőd, Békés stb. Útiköltség: 4000 Ft/fő.
 Szeptember 18–19. (6 óra) Észak-Erdély visszatér (1940)!!! Kalotaszeg és a Szilágyság szépségei (Csucs, Kalotaszentkirály, Magyarvalkó, Bélesi tó, Sztána (Varjúvár), Egeres, Zilah, Zsibó stb.). Félpanziós szállás Magyarvistan. Útiköltség: 13 000 Ft/fő.
 Szeptember 25. (7 óra) Noszvaj és Bogács: egy tartalmas nap, fürdés, szüreti felvonulás és a szilvalekvár jegyében. (Ilcsik István: 405-6185.) Útiköltség: 3500 Ft/fő.
 Jelentkezés Szuhaj Péternénél: 403-2622.
 Kirándulásaink a szokott helyről, a Bp. XVI. kerület Veres Péter út és a Pílóta utca sarkáról indulnak. Jelentkezés és az útiköltség befizetése keddenként 17 és 19 óra között a Veres Péter út 27.-ben.

Árpádföldi Polgárok Érdekközössége

(XVI. ker. Cibakháza u. 45–47. Telefon: 06-20/377-0330.)
 Nemzeti ünnep!
 Az ÁPÉK egyesület meghívja a XVI. kerület tisztelt lakóit a 2010. augusztus 19-én 18 órakor tartandó Szent István-napi ünnepségére. Kenyérszentelés, ünnepi műsor. Az ünnepséget megtiszteli: Kovács Péter polgármester, országgyűlési képviselő, Szász József frakcióvezető, dr. Varga János képviselő és Kratočil Zita képviselő. Az ünnepség helye: árpádföldi emlékhely (turulszobor, Katymár utca és Timúr utca sarok).
 Az ÁPÉK vezetősége.

Árpádföldi Közösségei Egyesület

Bakacsi Béla táncdalénekes előadóművész önálló estje!
 2010. szeptember 3-án, pénteken 16 órai kezdettel szeretettel várunk minden érdeklődőt az Árpádföldi Közösségei Egyesület kertjében (Menyhért u.) tartandó táncos műsorára. Jegyek elővételben: 1200 Ft/fő.
 Érdeklődni lehet telefonon: 06-20/377-0330.
 Belépőjegy váltható: az ÁKE helyiségében: kedd, csütörtök 16–18-ig. (XVI. ker. Cibakháza u. 45–47., bejárat a Menyhért utcáról.)

Rácz Aladár zeneiskola

(1165 Budapest, Táncsics u. 7. Telefon: 06-30/337-9088.)
 Nyári babamuzsika a Rácz Aladár zeneiskolában.
 Minden szerdán 10 órától játékos-zenes foglalkozások 30 percben, 8 hónapostól óvodás korig.
 A babamuzsika-foglalkozásokon a kicsi babák, gyerekek korosztályának való mondókák, versikék, dalok, ölbeli játékok kerülnek elő, melyek alkalmasak a kicsik beszédképességének, ritmusérzékének és zenei hallásának fejlesztésére. Babák és mamák közösen tanulják és újratanulják gyermekkorunk kedves mondókeit, verseit, körjátékait. A gyerekek ritmushangszereket használhatnak, élő hangszereket zenét hallgatnak.
 A foglalkozásokat vezeti: Vályi Nagy Viktória zenetanár, 06-30/337-9088.

Egyenlő esélyek napja

2010. szeptember 5-én rendezzük meg a Vasúttörténeti Parkban (Budapest, Tatai út 95.) az egyenlő esélyek napját. Nehezebben élők és egészséges gyermekek számára szeretnénk megmutatni az együttélés lehetőségeit, az elfogadás fontosságát. Játékos előadásokkal, feladatokkal, kiállításokkal, szaktanácsadással, különböző egészségügyi szűrésekkel várjuk a gyermekeket.

A rendezvény ingyenes, ahova olyan orvosok, pedagógusok, előadóművészek jönnek el, akik átérzve az ügy fontosságát, szeretnék bemutatni az integrált oktatás lehetőségeit, és tenni szeretnének egy új szemléletmód létrejöttéért.

Takács Katalin
pedoaudiológus

Pest Megyei versmondónap

2010. szeptember 25., szombat 10 óra, Megyeháza (1052 Budapest, Városház u. 7.)

A Pest Megyei Közművelődési Intézet az országos felmenő rendszerű versenyek időpontjához igazodva 2010. szeptember 25-én 10 órától rendezi meg a hagyományos Pest megyei versnappet a Megyeházán.

A program Pest megye amatőr ifjúsági és felnőtt versmondóinak találkozója, szakmai napja és egyben felmenő rendszerű verseny is, hiszen itt választja ki a zsűri azokat a versmondókat, akik a megyét képviselik majd például az Illyés Gyula országos versmondóversenyen.

Várjuk azokat a budapesti versmondókat is, akik szeretnének az országos versenyre továbbjutni, mert számukra is ez az előválogató.

Résztvételi feltételek: A versenyre 14 éves kortól lehet jelentkezni a Pest megyei versbarátoknak és az országos versenyre készülő budapesti versmondóknak. A jelentkezők a magyar és a világirodalom teljes köréből szabadon választhatnak 2 verset. Egy-egy mű előadásának terjedelme nem haladhatja meg a 4 percet.

Az országos versenyre jelentkezőknek még nem kell a felhívás minden kritériumának megfelelni, de a zsűri kér egy-egy verset az országos kiírás szerint is. (Ez a felhívás megtalálható a www.pmkult.hu oldalon is.)

Nevezési határidő: 2010. szeptember 18. Nevezéseket (jelentkező neve, életkora, elérhetősége, a művek szerző-cím felsorolása) a Pest Megyei Közművelődési Intézet címére küldhetik: 1052 Budapest, Városház u. 7. Fax: 06-1/318-6806, e-mail: pmki@pmkult.hu, szadmari@pmkult.hu. További információ kérhető Szádváriné Kiss Mária-tól (e-mail: szadmari@pmkult.hu, tel.: 06-20/264-4296).

A felhívás és jelentkezési lap honlapunkról, a www.pmkult.hu oldalról is letölthető.

A Corvin Művelődési Ház felhívása – Őszi tárlat

A Corvin Művelődési Ház felhívást intéz a XVI. kerületi alkotóművészekhez, hogy munkáikkal jelentkezzenek a hagyományosan megrendezésre kerülő 2010. évi őszi tárlatra.

A megnyitó 2010. szeptember 16-án, csütörtökön 18 órakor lesz a Színházi Galériában (aula).

Beadási nap: 2010. szeptember 6., hétfőn 9–14 óráig és szeptember 7., kedden 14–19 óráig a művelődési házban (1165 Budapest, Hunyadvár u. 43/b.). Koordinátor: Koltayné Zolder Klára, a Corvin Művészklub vezetője. Témafelelős: Szakács Barbara, telefon: 401-3060.

Pályázati feltételek: maximum két alkotást, átlag méretű munkát (festmény esetében 50x70 cm) fogadunk el egy pályázótól. Ettől eltérő esetben, kérjük, egyeztessenek a koordinátorral. A műveket kiállításra kész állapotban, ép keretben, akasztóval, névvel, címmel, mérettel, a technika megjelölésével kérjük beadni.

A kiállításra kerülő művekről és a díjak odaítéléséről szakmai zsűri dönt. A kiállításra nem kerülő műveket legkésőbb 2010. október 12-ig kérjük elszállítani!

Felhívás elmulasztott nyugdíjbiztosítási adatszolgáltatás pótlására!

A Közép-magyarországi Regionális Nyugdíjbiztosítási Igazgatóság (KMRNYI) felhívja a foglalkoztatott, egyéni vállalkozók, östermelők figyelmét, hogy a 2009. évi nyugdíjbiztosítási adatszolgáltatás határideje 2010. április 30-án lejárt.

Aki ezt a kötelező adatszolgáltatást eddig az időpontig elmulasztotta, kötelezettségét – többek között a biztosított foglalkoztatottak érdekében – haladéktalanul szíveskedjék pótolni! Az adatszolgáltatást továbbra is elmulasztókat az Igazgatóság levélben fogja felszólítani a kötelezettségük teljesítésére. Az ügyfélszolgálatunk várják jelentkezésüket!

Ügyfélfogadási helyszínek: 1081 Budapest, Fiumei út 19/a., 2700 Cegléd, Táncsics Mihály utca 4.; 2600 Vác, Dr. Csányi L. krt. 16.

Ügyfélfogadás: hétfőn 8–18 óráig, keddtől csütörtökig 8–15 óráig, pénteken 8–13 óráig.

Telefonos ügyfélszolgálat a nyilvántartási ügyekben: Telefon: 323-6400; 323-6460, fax: 323-6112. Postacím: 1430 Budapest, Pf. 38.

E-mail: onyfbudapest@onyf.hu

Azokkal szemben, akik a kötelezettségnek az ismételt felszólítás ellenére sem tesznek eleget, mulasztási bírságot szabunk ki.

Az 1997. évi LXXX. törvény 5. §. (3) szerint biztosítottak, illetve azon felszolgáltatók számára, akik közvetlenül a fogyasztótól részesülnek borraavalóban, az adatszolgáltatás benyújtásának jogszabály által biztosított határideje továbbra is 2010. augusztus 31.

Bővebb információ, ügyintézési tájékoztató az alábbi honlapon olvasható: www.onyf.hu

Véradás

2010. augusztus 16-án, hétfőn 14–18 óráig a Magyar Vöröskereszt MIN-DENKI számára nyilvános véradást szervez. Helye: XVI. kerületi Vöröskereszt iroda (1165 Budapest, Veres P. u. 27.).

Ha Ön egészséges, elmúlt 18 éves, és még nem töltötte be 60. életévét, jöjjön el a véradásra.

Nagyon fontos, hogy hozza magával személyi igazolványát, lakcímkártyáját és táj kártyáját, mert ezek nélkül nem lehet vért adni!

Csángó est Rákosszentmihályon

Augusztus 22-én 18 órától a XVI. kerületben vendégül látott csángó gyerekek és kísérőik részvételével csángó est lesz a Rákosszentmihályi templomban, majd azt követően a plébánián (1161 Bp., Templom tér). A mise után búcsúest, gyerekek műsora, táncház.

Petrovics Sándor (06-30/655-9271), Ebneht Frigyes (06-30/311-8485).

Kenyérszentelés a Pálfi téren

Rákosszentmihály és Árpádföld Polgári Köre hagyományos, kenyérszenteléssel egybekötött Szent István-napi ünnepségét augusztus 20-án 9.30 órakor rendezi a Pálfi téren, melyre minden érdeklődőt szeretettel várunk.

A Polgári Kör Vezetősége



*Az OTP
a XVI. kerületi
kulturális
rendezvények
támogatója.*

Négy évtizedes fennállását ünnepelte a Gesarol

Kerületünk rocklegendája

A XVI. kerület egyik kulturális értéke a Gesarol együttes. A rockzene hazai emlékkönyvéből kihagyhatatlan sashalmi csapat elszántan küzdött a műfaj hazai meghonosításában, örök konfliktusban volt a fennálló hatalommal. Ám a Gesarol minden nehézséget átvészelve ma is él. Megalakulása után négy évtizeddel, most július 21-én a városligeti sörsátorban koncertezett.

MÉSZÁROS TIBOR

Kisebbségben voltak azok a hatvanas évek közepén, akik nem akartak zenekart alapítani. Egy szőke, vékony, sashalmi srác, Szakács László a nyugati zenével fertőzött többséghez tartozott, ezért két osztálytársával létre is hozta első, tiszavirág-életű zenekarát.

Az együttes a tanárok rosszalása miatt félbeszakadt iskolai koncerttel indult, számtalan konfliktusuk volt, nem léphettek fel. Az akkori társadalom nehezen tűrte az új zenei irányzat és a hozzá tartozó külsőségek terjedését a fiatalok körében. De a sok év alatt mégiscsak kikristályosodott az a formáció, amely Gesarol néven vált híressé, és állandó szereplője lett a magyar rockzene színpadainak. Az együtteshez csatlakozott egy időre a P.

Mobil-os Schusztér Lóránt és Viki-dál Gyula, illetve Fekete Gábor a Skorpióból.

Hogy a Gesarol még ma is létezik, a zenekar mai vezetőjének, Pótz-Nagy Ágoston gitárosnak köszönhető. Ágoston már ott volt a kezdeteknél is, nagy áldozatokat vállalt a csapatért, és egészen biztos, hogy nélküle a Gesarol nem élte volna túl a viharos múltat.

A jubileumi koncerten fellépett Szakács László, az éppen hazalátogató, Ausztráliában élő alapító tag, aki minden próba nélkül úgy ült a dobok mögé, mintha folyamatosan együtt játszana a bandával, úgy énekelt, ahogy a régi szép időkben megszokták tőle. Szakács László temperamentuma, tehetsége, előadasmódja olyan pluszt adott a koncerthez, amelynek a közönség és a zenésztársak is szívóbból örülhettek.



Szakács László és Pótz-Nagy Ágoston

Szakács László még 1980. szeptember 15-én disszidált, először Németországba. Előtte itthon Ikarus néven alapított együttesével évi kétszáz koncertet adtak, ahol a csapat hasznos tagja volt Galla Miklós, az angol humor hazai nagykövete. De Szakács ott volt a Hobo Blues Band megalakulásánál is. Né-

metországban egy szerencsésen induló zenei karriert váltott fel Ausztráliára, amiről ma sincs meggyőződve, hogy a legjobb döntése volt. Az azonban biztos, hogy két dolog élete végéig állandó kísérője marad: a zene és a honvágy. Szívesen jön haza így is, de még szívesebben tenné, ha lenne kihez.

Alkotótábor a Dunakanyarban

A XVI. kerület művészei ötödik alkalommal vehettek részt a július elején megrendezett lábatlani alkotótáborban. A festőien szép környezetben az egymást félszavakból is értő művésztársaság gyűlt össze.

M. T.

Az Art 16 Művészcsoporthoz elnöke, A. Bak Péter által szervezett alkotótáborba bárki jelentkezhet, aki vonzódik a képzőművészethez. Így az idén is csatlakoztak helyi alkotók az Art 16 tagjain kívül a csapathoz. Így az amatőrök tanulhatnak a befutott művészek-től, a haladók csiszolhatják tudásukat, a neves alkotók elleshetik egymás mesterfogásait. Lábatlanból senki nem szokott

úgy távozni, hogy ne vinne magával valamilyen új ismeretet, új technikai megoldást, mesterfogást.

Az alkotáshoz szükséges műtermet a lábatlani Arany János Alapfokú Művészeti Iskola biztosította. A tábor minden évben ajánl témaötleteket a táborlakóknak: A. Bak Péter az idén a lábatlani épületeknek és az ott élő emberek mindennapjainak ábrázolását javasolta. A résztvevők szorgalmasan dolgoztak a nevezetesen épületek megörökítésén.

A tábor hétköznapijainak nagy részét az alkotómunka töltötte ki. Majd esténként elérkezett a borkóstolás ideje, amikor a művészek valamelyik szponzor pincéjében vitatták meg a nap eseményeit, az alkotómunka mikéntjét.

Az utolsó napon közös kiállítás nyílt a helyi Gerenday-házban. Ebben az évben is sokszínű anyag jött össze a tábor résztvevőinek műveiből. A patinás falai között megrendezett tárlaton negyvenöt munkát állítottak ki: olajfestményeket, akvarelleket, pasztellképeket, grafikákat, szobrokat, tűzzománcot.

Az alkotótábor záró kiállítása fontos kulturális eseménnyé nőt-

te ki magát Lábatlanban. A helyi művészvilágon kívül a megnyitót most is megtisztelte jelenlétével Török István, a város polgármestere, önkormányzati képviselők és a környező települések polgármesterei.

Részben a korábbi táborzáró kiállításokon szövődött az a kapcsolat is, amelynek gyümölcseként idén áprilisban, a Lábatlanban és környékén alkotó művészek az Erzsébetligeti Színház Napfény galériájában vendégeskedtek.

Ezt a látogatást az Art 16 Művészcsoporthoz októberben fogja viszonzni, amikor a XVI. kerületi művészek a Gerenday-házban rendeznek tárlatot.

Házak, életutak

A Kertvárosi helytörténeti füzetek következő, 22. száma Széman Richárd 2007-ben, a kerületi Fórum újság oldalain megjelent cikksorozatát fogja össze, egészíti ki kerek egészszé. A közeljövőben megjelenő könyv bemutatására közöljük a szerző bevezetőjét.

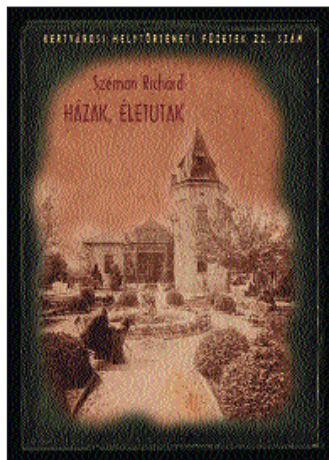
SZÉMAN RICHÁRD

Ez a füzet kaleidoszkóp. A képek, elbeszélések benne színes üvegcserepek, változó formáikat, színeiket: a pillanatot retinám rögzítette, az elbeszélések magnóra vettem, ami látható, fényérzékeny anyagra másoltam, és a végső, kész történet (pillanatok sora) – a szavakat, mondatokat, képeket rakosgatva – állt össze a számítógép tükrén. Minden, amit leírtam, hű a mesélők által elmondottakhoz. Csak hangulatokat, színeket tettem hozzá, a történeteken nem változtattam. Nem pontos jegyzőkönyv ez az írás, inkább hangulatjelentés, hogyan éltek elődeink ezen a 33 és fél négyzetkilométeren, az elmúlt, lagymatagnak nem mondható XX. század során. Történeteink visszaemlékezések. Ha nevet kéne adni, lírai helytörténetnek nevezném, mesés dokumentumoknak, hiszen az emberi emlékezet nem levéltár (ott a tévedéseket is pecsét őrzi). A történetek elcsúszhatnak néhol, legyünk elnézők velük és mesélőikkel, mint ahogy elnézők voltunk, amikor a nagyszüleink meséltek a fiatalágukról, lehet, egy kicsit színezték, lehet, hogy máshogy emlékeztek a megtörtént dolgokra, de mi csüngtünk ezeken a történeteken, és századszor is szívesen meghallgattuk. Azok a történetek is ők voltak.

Állandóan változó kerületi kaleidoszkóppunk képsorainak, történeteinek határok közé szabott változata ez az írás, mert bármennyig lehetne folytatni ezt a játékot. Be kellene menni minden házba, lakóikat az életükről faggatni, végtelen, állandóan változó történetet kapnánk az elmúlt korról, s mint a gyerek, csillogó szemmel figyelhetnénk, milyen színes is ez a mi világunk.

A történetek elrendezésében az időrendet választottam. Cinkota, Rákosszentmihály, Mátyásföld, Sashalom, Árpádföld a végső sorrend, a települések kialakulását,

önállóvá válását is figyelembe véve. A terület a Pesti-síkság és a Gödöllői-dombság határa, a XIX–XX. század fordulóján a Grassalkovichok, Beniczkyek ősi földje, egyben a székesfővárosban élt polgárok kedvenc kirándulóhelye is. Patakok, ligetek, virágillatú rétek vonzák a poros pesti utcákat megunt keménykalapos, sétatálcás kiránduló fiatalembereket, oldalukon derékban fűzővel még karcsúbbá szorított, hatalmas virágkosáralapot viselő hölgyekkel. Az ősi Czikotán a tót telepeselek leszármazottai a földjeiken gazdálkod-



kisebb pénzű polgárok is vásárolhatnak kisebb telkeket, építhetnek rá kicsi, de csinos, élhető házakat. Kialakulnak, önállóságot nyernek az új nagyközségek. A hol Rákosszentmihályhoz, hol Cinkotához csatolt Árpádföld is fejlődik. Történeteink általában itt kezdődnek, a XX. század kezdetén, és valahol a vége felé fejeződnek be. A század

erősebb, hol pedig a ház a meghatározó. A padlás igen fontos része volt egykor minden háznak. Ide kerültek ládák mélyére azok a tárgyak, amiket az ember nem dob ki, mert emlékek egy régi korról, képek, folyóiratok, levelek, az elődök tevékenységeinek a nyomai. Gyerekkorom csodavilága volt a padlás ládája, a titkok feneketlen tárháza. Dobozokban sorakoztak benne képek, képeslapok, a szépen cizellált ezüst óraalkatrészek, réz fogaskerekék. Egy megsárgult borítékban milliárdos ósokra utaltak a papírpénzek a gyermeknek követhetetlen nagyságú számok. A furcsa illatú képeslapok oldalain olyan világokban lehetett elmerülni, amikről akkoriban csak az idősebb rokonok történeteiben hallottunk. Mára már ritka az ilyen padlás. Tetőtérnek hívják, belakják az emberek, lomokat egyébként sem őrzi meg, jobb esetben szelektíven dobjuk ki, hogy valakik bálákba csomagol-



A Nagy utca képe a korabeli Cinkotáról (a mai Vidámvásár utca eleje)

nak, ők befele törekednek a fővárosba, éjjel indulnak fel szekereikkel Pestre, hogy a piacon hajnalban jó helyet kapjanak. A Czikotától északra fekvő, Grassalkovich-birtokként kialakuló Szentmihálypusztán, a pesti polgárok által a Beniczky családtól megvásárolt ligetes területen, a későbbi Mátyásföldön sorra épülnek fel a nyaralók. Elindul a HÉV, először a gőzvontatású Mukival, majd 1911-től villamosítva. Fürdők épülnek Rákosszentmihályon, Czikotán, Mátyásföldön. Egyre többen költöznek ki a jó levegőjű településekre, épülnek a házak, a Sashalomdomb körüli mocsarat Elmann Viktor lecsapoltatja, felparcellázza, itt már a

elejének gyors fejlődése ezeket a településeket is jellemzi. Az első világháború kitörésével aztán itt is megtorpan az élet, Trianon, világválság, második világháború, fasiszta és kommunista diktatúrák, ahogy az ország, úgy településeink sorsába is beleégetik jeleiket.

A történetek bár helyi jellegűek, mindegyikre rányomja bélyegét a Kárpát-medence néhány iszonyú vihara és kevés napsütése is. A történelem alakítja az emberi sorokat, kapcsolatokat, változtatja meg a települések, utcák, terek, épületek formáit, stílusát, díszítéseit. Minden különálló történet egy-egy ház és a benne élők története. Hol az emberi történet az

ajak, és nagy ügyesen küldjük keletre, lassan majd körbeér, és akkor majd kilökhettük a világűrbe, van ott még elég hely. Elektronikus leveleinket pedig, ha el is olvassuk, olvasás után rögtön a lomtárba kerülnek. A jövő kutatói lehet, hogy műanyagzacskókból, flakonokból mérik le majd korunk hétköznapijait? De ha jól keressük, ma még találhatunk olyan helyeket, ahol a fiókokból, dobozok mélyéről, és nem utolsósorban az elmúlt korokat megélt emberek emlékezetéből kincseket hozhatunk elő, a nemrég véget ért XX. század történelmének mozaikkockáit. Egy leltárt világgra rácsodálkozó kaleidoszkópot.

A Mátyásföldi repülőtér (I. rész)

Múlt és jelen: a nagygépes repüléstől a modellezésig

Kerületünkben sokan töltjük szabadidőnket a Légszavart utcából nyíló hatalmas területen, a Mátyásföldi repülőtér. Nyáron gyakran gyönyörködhetünk itt a modellezők magasban cirkáló színes gépmadaraiban. Arra, hogy e helyen nem is oly rég még nagygépes repülés is folyt, biztos sokan emlékeznek Ötfalu lakói közül. Az viszont talán kevésbé köztudott, hogy a Mátyásföldi repülőtér volt az első állandó repülőtér Budapesten. Sorozatunk első részében rövid történeti áttekintést próbálunk adni repterünkről, a Mátyásföldi repülőtér nagy alakjairól, a nálunk született világrekordokról, a reptéren folyó közösségi és sporttevékenységekről számolunk be.

ZSIGMOND TÜNDE

Több mint száz éve, 1916-ban létesült a Magyar Általános Gépgyár (MÁG) az Újszász utcában. A 9,3 kilométeren elterülő repülőgépgyártó üzem és repülőgép-motorgyár a Fokker céggel együttműködve gyors vadászgépeket kezdett gyártani. A MÁG repülőgép-szerelő hangárja a füvesített repülőtér nyugati sarkában létesült.

1918. július 4-én innen száll fel a magasba egy Brandenburg típusú repülőgép, majd megindult a Bécs-Budapest közötti rendszeres légi járat. A trianoni békeszerződés következtében a MÁG-nál lévő teljes repülőanyagot megsemmisítették, repterünk, az akkori Magyar Légiforgalmi Társaság repülőtere azonban megmenekült. A Mátyásföldi repülőtér a két világháború között Európa egyik jelentős forgalmú repülőterévé vált. A belföldi rendszeres járatokon kívül külföldi légitársaságok, a Franco-Roumain (később CID-NA) francia-román társaság, a Deutsche Lufthansa, majd 1931-től egy olasz és osztrák társaság járataival nagy forgalmat bonyolítottak repterünkön.

A külföldi légitársaságok gépei ekkoriban nemcsak kereskedelmi, hanem technikai okokból is kénytelenek voltak leszállni Budapesten. Az üzemanyagtartályok feltöltésére, a gépek át-

vizsgálására, a személyzet váltására ugyanis a Mátyásföldi repülőtéren került sor.



A két háború között nem modellek szálltak a reptérre

1936-ban, a budaörsi reptér megnyitása előtt egy évvel, ahová fokozatosan telepítették át a polgári és sportrepülést, már nyolc nagy külföldi légitársaság gépei érintették Mátyásföldet.

A második világháborút átvészelő repülőteret a Szövetségi Ellenőrző Bizottság gépei használták. 1948-tól kiképző század működött itt.

Szomorú eseménye volt a Mátyásföldi repülőtérnek, hogy a kerületi szovjet laktanyából családjaival együtt 1956 októberében Nagy Imre miniszterelnököt innen vitték el szovjet gépek.

Az „ideiglenesen” hazánkban tartózkodó szovjet hadsereg távozása után hosszú éveken keresztül tartottak repülőbemutatókat és repülőnapot itt. A rendszerváltozás utáni első repülőnapot 2000 augusztusában rendezték.

Gratulálunk!

A közelmúltban megjelent a 2009-es politikai karikatúrákat kötetbe foglalt kiadvány, amelyet DVD-formátumban is kiadtak. Munkatársunk, *Teszák Sándor*, a közismert karikaturista abban az elismerésben részesült, hogy a lapunkban, a XVI. Kerületi Újságban 2009-ben megjelent rajzai közül kilencet beválogattak az említett kiadványba, amelybe összesen tizenöt rajzoló művei értek be. Gratulálunk!

(M. T.)



Csigák és emberek

Zs. T.

Zsóka kutyasétáltatás közben nyitotta fel az utcai szemetes tetejét. Mindig higgya, hogy túlélte-e a meghurcoltatást. Pár óra elteltével megkönnyebbülve látta, hogy védelmei elégedetten legelésznek a fűben.

Visszatette a tetőt, s aztán elgondolkodva lépdelt tovább kutyája mellett. Hazamentek, de Zsóka nem tudott nyugodni. Mit keresnek a csigák a kidobott flakonok, csokipá-
pirok, használt kutyatisztasági zac-

sók között? Visszament a szemeteshez. Komótosan, egyenként vette ki belőle a csigákat, majd biztonságos helyre rakta őket. Később ellenőrizte, hogy túlélte-e a meghurcoltatást. Pár óra elteltével megkönnyebbülve látta, hogy védelmei elégedetten legelésznek a fűben.

Zsóka, mint oly sokan mások, nem rajong különösebben a csigákért. Sőt, kukákban sem szeret turkálni. Érti azonban azt, hogy van valami, ami még ennél is sokkal fontosabb, s talán nem árt, ha mi is az eszünkbe vesszük: az Élet, legyen bármennyire is alsóbbrendű, nem a szemetesbe való.

Ismét gondokat okozott a lomtalanítás

Guberálók rohama

A lomtalanítás néhány éve már nem ugyanazt jelenti, mint régen. Ma már ritkán vállalkoznak az emberek arra, hogy a lomok között régiségeket vagy más, még használható tárgyakat keressenek. A guberálók tömeges megjelenése jelentős mértékben csökkentette a lomtalanítási kedvet.

RIERSCH TAMÁS

Nem új keletű a probléma. A kerületi önkormányzathoz is eljutottak a panaszok, de az ügyben tehetetlen, a lomtalanítás ugyanis a Fővárosi Közterület-fenntartó (FKF) Zrt. ressortja. A vállalat évente egyszer összegyűjti a háztartásokban felgyülemelő lomokat. Az FKF Zrt. minden év elején írásban tájékoztatja az önkormányzatot a lomtalanítás idejéről. – Múlt évben megpróbáltuk rávenni a céget, hogy rövidítse le a kerületben zajló lomtalanítás idejét – mondta el lapunknak Kovács Raymund alpolgármester. – Az FKF Zrt.-nél azonban arra hivatkoztak, hogy nem dolgoztathatják az embereket munkaidőn túl vagy hétvégén. Mi akkor azt javasoltuk nekik, hogy a kerületi önkormányzat felvállalja a túlórák kifizetését is, csak minél gyorsabban történjen meg a lomtalanítás, de a cég vezetése ettől az ajánlatunktól is elzárkózott.

Az FKF Zrt. minden évben hibát hibára halmoz. Mert hiába értesíti zárt levélben a lakosságot az akcióról, azzal nem számol, hogy ezekhez a levelekhez bárki könnyedén hozzájuthat. Másrészt elég csak a cég központi számát felhívni, egy bediktált irányítószám és cím alapján készségesen elárulják a lomtalanítás időpontját.

Ennek volt köszönhető egyebek között az is, hogy a Centenáriumi lakótelepet már egy héttel a július 19-én történő lomtalanítás előtt elárasztották a guberálók. Az ügyben természetesen megkerestük a fővárosi cég sajtóirodáját is. – A guberálókkal kapcsolatos panaszok eljutnak az FKF Zrt.-hez is – nyilatkozták. – Az FKF Zrt. hatósági jogkörrel nem rendelkezik, így a guberálással szemben semmilyen intéz-

kedési lehetőségünk nincs. A jogszabályok hatósági jogkörrel a rendőrségen kívül a kerületi önkormányzatok jegyzőit, a Fővárosi Közterület Felügyeletet és az ÁNTSZ-t ruházták fel. Pontosan a guberálás visszaszorítása és a közterületi rend megőrzése érdekében kérjük a lomtalanítást megelőző tájékoztató levelünkben, hogy a lomokat legkorábban a szállítást megelőző nap délutánján helyezték ki elszállításra. A körzetek beosztását is úgy készítettük el, hogy az adott napra meghirdetett területről mindent el tudjunk szállítani. Az elszállítással kapcsolatosan a postaládákba eljuttatott tájékoztató levélben kívül telefonon lehet még információt kérni ügyfélszolgálati irodánktól. Ahhoz, hogy telefonon információhoz jusson valaki, meg kell adnia a pontos lakcímét és a nevét, amit a nyilvántartásunkban ellenőrzünk. Egyezés esetén az adott ingatlanra vonatkozó dátumot megadjuk. Egy hívónak csak egy címről adunk tájékoztatást. Vélhetően a guberálók vagy a postaládákból szereznek meg leveleket, vagy előzetesen összeírnak

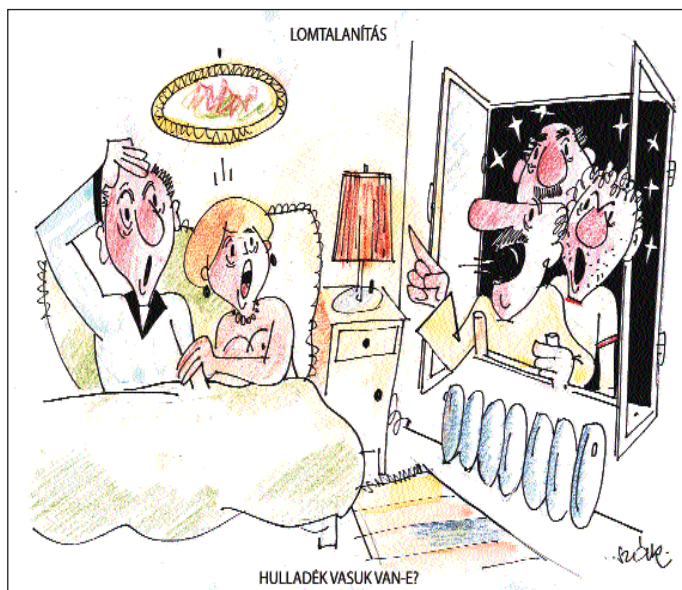


címeket és neveket, és ezeket megadva szerzik be lomtalanítás időpontjára vonatkozó információkat. Az előző évek tapasztalatait lehetőségeink szerint igyekszünk figyelembe venni. Ennek köszönhetően változtattunk pár éve a kiértékelés rendszerén, de ennek alapján változtatjuk időszakonként a kerületek lomtalanítási időpontjait és a körzethatárokat is. Az adott évi lomtalanításról a kerületi önkormányzatok képviselőivel minden év elején egyeztetünk.

Az idei lomtalanítás alkalmával megfigyelhető volt, hogy a

lakosság nagy része csak az utolsó pillanatban tette ki a lomokat, amelyre viszont azonnal lecsaptak az akció kezdetét váró guberálók. A fent említett hatósági jogkörének a kerületi önkormányzat, a rendőrség is eleget tett. Naponta rendszeresen járőröztek a lomtalanításra kijelölt körzetekben. A Centin például július 15. és 19. között 249 igazoltatás volt, a guberálók közül 46 főt előállítottak, négy körözött személyt mindjárt le is tartóztattak. Ám sem a rendőrség, sem az önkormányzat nem tilthatta meg a guberálóknak, hogy az utcán tartózkodjanak. Még akkor sem, ha egyértelmű volt, hogy az illetők az autójukban, utánfutójukban töltik az éjszakát is.

Már sokadszor bebizonyosodott, hogy a lomtalanítás jelenlegi rendszere rossz – vont le az idei akcióról a tanulságokat az alpolgármester. – Sokkal rugalmasabban kellene változtatni a begyűjtésre kijelölt területeket, kisebb területekre kellene fókuszálni, és ott hatékonyabban kellene lebonyolítani az akciót. Ehhez azonban egy olyan cégvezetésre lenne szükség, amely képes reagálni a problémákra. Az őszi választásoknak immár az is a tétje lesz, hogy ezeknél a cégeknél is megfelelő emberek kerüljenek pozícióba.



Jól lengetett a mátyásföldi iskolaigazgató

Csodák Dél-Afrikában

A Dél-Afrikában megrendezett labdarúgó-világ bajnokság a XVI. kerületben minden korábbi vébénél nagyobb reklámot kapott. Köszönhetően Vámos Tibornak, a Tánicsics Mihály Általános Iskola és Gimnázium igazgatójának, aki játékvezető-asszisztensként több fontos feladatot is kapott a viadalon.

RIERSCH TAMÁS

– Milyen reményekkel utazott ki a vérére?

– Erős Gábor kollégámmal 2006 óta vagyok Kassai Viktor játékvezető asszisztense. Az elmúlt négy esztendőben fokról fokra sikerült előrelépniünk. Miután eldől, hogy tagjai leszünk a világ bajnoki játékvezető-keretnek, magunk is számogattuk, mi várhat ránk. Előzetesen úgy gondoltuk, a csoportküzdelmek során két mérkőzést kaphatunk, s amennyiben sikerülne ezeket nagyobb hiba nélkül levezetni, akkor a nyolcaddöntőben is kaphatunk még egy mérkőzést. Azt, hogy az elődöntőben is szere-



pet kapunk, álmainkban sem gondoltuk volna.

– Asszisztensként lengetett a favorit braziloknak, a meglepetéscsapat Uruguaynak, az egyetlen afrikai továbbjutónak, Ghánának, illetve a legutóbbi világ bajnokság két döntőseinek, a későbbi világ bajnok spanyoloknak és a bronzérmes németeknek. Melyik volt a legnehezebb feladat?

– Mindegyik feladat egyformán nehéz volt. A legnehezebbnek mégis a nyitókörben a Brazília–Észak-Korea találkozót éreztem, mivel a brazilok váratlanul egy na-

gyon szervezett koreai csapattal találtak szembe magukat, és a második félidőben nagy elánnal támadtak. Ráadásul éppen az én oldalamat erőltették. Végül Maicon, a brazilok jobbszélsője innen rúgta az első gólt. Hihetetlen nagy iram volt az USA–Ghána meccsen is, ahol az afrikaiak hosszabbításban csikarták ki a győzelmet. A német–spanyol találkozó a két évvel ezelőtti EB-döntő és a két csapat formája miatt rendkívül nagy érdeklődés mellett zajlott. Itt minden döntésnek fokozott jelentősége volt.

– Ez a véré nemcsak a csapatokról, hanem a játékvezetőkről is szól. Önök hogy élték meg ezt a pluszfigyelmet?

– Minden véré egy kicsit a játékvezetésről is szól. Ugyanakkor van az éremnek egy másik oldala: a játékvezetők is emberek, akiknek egy pillanat alatt kell jó döntést hozniuk. A játékvezetők minden tornán egy önálló csapatot alkotnak. Most is így volt. Az, hogy sajnálatos módon történt néhány súlyos tévedés, benne van a játékban. Mi megpróbáltunk arra koncentrálni, hogy minél kevesebb hibát vétünk.

– Negyvenkét napot töltöttek Dél-Afrikában, ennyi idő alatt meg lehetett szokni az ottani viszonyokat?

– Dél-Afrika egy fantasztikus ország, tele meglepetésekkel. Egy európai embernek csodának számít, hogy oroszlanokkal találkozhat, megköstölhatja a krokodil, az antilop vagy a zsiráf húsát, hogy olyan piacra téved, ahol rajta kívül nem sok fehér ember van. De meg kell mondanom, ez az idő nagyon hosszú volt, és már nagyon hiányzott a családom.

– A kislányát és kislányát mivel sikerült meglepnie?

– Természetesen vuvuzelával, meg Zakumival, a véré kabalaállatával. De a fő ajándék az a jabulani volt, amellyel az USA–Ghána nyolcaddöntő mérkőzését játszották.

A Barcelona Mátyásföldön

Az elmúlt évek sikercsapata, az FC Barcelona, valamint az idei esztendő egyik sikercsapata, az angol FC Fulham utánpótláscsapata is pályára lép azon a nemzetközi gyerek labdarúgó tornán, amelyet augusztus 20-21-én rendeznek a XVI. kerületben.

MUNKATÁRSUNKTÓLÁ

Gyermek utánpótlás szinten Magyarország legrangosabb focieseménye évek óta a Dálnoki Jenő, tavaly óta a Future Cup néven ismert nemzetközi torna. A rendezvény főszervezője, egyben a FC Budapest Sóllymok egyesület vezetője, Czuk Henrik elmondta, az idei év is bővelkedik nagy nevekben. Az FC Budapest Sóllymok az elmúlt másfél évben megvetették a lábukat a XVI. kerületben, ezért döntöttek úgy, hogy itt rendezik meg a tornát. Az ötletet az önkormányzat is felkarolta, a szakmai felügyeletet a Sóllymok partnere, a Puskás Ferenc Labdarúgó Akadémia vállalta. Czuk Henrink fontosnak tartja, hogy már kicsi korban színvonalas képzést kapjanak a gyerekek, ehhez nagymértékben hozzájárul egy ilyen rangos torna. Örömmel támogattuk a rendezvényt – mondta Kovács Raymund alpolgármester –, hiszen a kerület elsősorban az utánpótlás sportjáról híres, és ez a rendezvény tovább erősítheti ezt a hagyományt. A tornának az MLTC Bökényföldi úti sporttelepe ad otthont. Augusztus 20-án, pénteken 9 órától a csoportmérkőzéseket tartják, a torna szombaton a helyosztókkal és a döntővel ér véget. Mindkét nap folyamatosan zajlanak a mérkőzések 9 órától 16 óráig. A szervezők minden érdeklődőt szeretettel várnak, a belépés díjtalan.

FUTURE CUP 2010

A XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT támogatásával

U10 V. NEMZETKÖZI IFJÚSÁGI LABDARÚGÓTORNA
INTERNATIONAL YOUTH FOOTBALL TOURNAMENT

Augusztus 19-21

Helyszín: Budapest XVI. ker. Bökényföldi út 27.

Támogatónk:



Szakmai főedzők:



FCBUDAPEST.COM

HIRDETÉS

**Napszemüvegek
- 50% kedvezménnyel**



CSÖMÖRI U. 182. - VERES PÉTER U. 112.

**GÁZKÉSZÜLÉKEK cseréje,
FÉG gázkészülékek javítása,
víz és fűtőszelvények, gépi
DUGULÁSELHÁRÍTÁS.
409-0408, 30-402-8305**

ÉPÜLETTERVEZÉS, teljes körű ügyintézés, költségvetés-készítés, felelős műszaki vezetés, tanácsadás, értékbecslés. 20/254-4471

Építésszaktalosi munkákat (galéria, előtér stb.) és egyedi felnőtt- és gyerek- bútorok készítését vállaljuk. Hortobágyi József, 70/771-0973.

Tetőfelújítások, beázás elhárítás-megszüntetése, kéményjavítások, tetőtér be- és ráépítés. Ingyen árajánlat. 30/869-8146, 30/869-8149.

KERTÉPÍTÉS-KERTFENNTARTÁS. Minden, ami kerttel kapcsolatos! Tervezés, kivitelezés, tanácsadás. Öntözőrendszer építés, térburkolás. Referenciákkal. 20/378-4632, prokert@gmail.com

**KÖNYVEKET (régli és kevésbé régli)
KÖNYVTÁRAKAT VÁSÁROLOK.
DÍJTALANUL HÁZHOZ MEGYEK.
20-425-6437**

Redőnyök, szúnyogháló-rendszerekkel, napellenzők szerelése, javítása. Bemutatótermünk: Csömöri u. - Szlovák u. sarok. 409-2229, 20/523-3801, 30/209-5987.

Bádognak-tetőfedő-tetőszigetelő, új munkát és felújítást is vállal. 409-2069, 20/510-0013.

NYUGDÍJASOK, figyelem! Internet-használatra oktatás szombatonként 14 órától. 406-4444, informatikai szaküzletben.

ANGOL-MAGYAR tanítás, vizsgára felkészítés tanártól 2000 Ft/60 perc. www.angol-magyartanitas.hupont.hu 30/542-3644.

ASZTALOSMUNKÁK-BÚTORKÉSZÍTÉS konyhabútorok, javítások és kisebb-nagyobb munkák. 30/914-8928.

FESTÉS-MÁZOLÁS-TAPÉTÁZÁS garanciával, kedvezménnyel, ingyenes felméréssel. 20/994-7726, 256-4425.

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, FALBONTÁS NÉLKÜL, SZAKSZERŰ GÉPI TISZTÍTÁS. FABIÁN ISTVÁN, 20/317-0843.

**Otthonában megjavítom,
felgyorsítom számítógépét,
laptopját! 06-30/989-20-93**

Sashalmon új 55 nm-es lakás hozzátartozó 20 nm szuterén/tárolóval 58 E Ft + rezsi kiadó. 405-6484, 20/918-7317.

Olasznyelv-oktatást vállal egyetemet végzett lány, kezdőtől a nyelvvizsgára való felkészítésig. 405-6484, 20/918-7317.

TV asztal szép állapotban, 4 E Ft, nőalkos sorszámozott Hollóházi porcelánok 8 E Ft eladó. 405-6484, 20/918-7317.

XVI., Rózsa utcában, 250 n-öl, kétszintes, 1989-ben épült, 140 nm-es, amerikai konyhás, +3 szobás, dupla komfortos, teraszos családi ház, 42 nm-es egy-szobás, lakható melléképülettel, garázzsal, gyümölcsösrel 42,9 M Ft irányáron eladó. 30/950-4551, 321-2396.

XVI., Szent Korona utcában, 110 n-öles telekkel, 60 nm-es, kétszobás, teljesen szeparált, családi házrész, 30 nm-es, komfortos, lakható melléképülettel, garázzsal, 18,5 M Ft irányáron eladó, 30/950-4551, 321-2396.

120 nm-es, összkomfortos, klasszikus alföldi tanya 15 500 nm-es halastóval, gyümölcsösrel eladó! 30 M Ft. 30/218-7442.

XVII. kerületben rendkívüli akció Szeptember 1-ig! 100m2 - 19,9Mft-tól! Jolly-Joker projekt: www.minoseg-magyar.hu 0630-5221099

Lakásomon SZABNI-VARRNI megtanítottam. Női szabómester. 407-2906.

Cserépkályha, kandallótervezés, építés, átépítés, tisztítás, 10% kedvezmény. GARANCIÁVAL. 30/868-0021.

Kozmetikus vagy fodrász szeretnél lenni? Gyere hozzánk tanulónak egy gyönyörű szépségszalonba mesterfodrászhoz. 20/951-0134.

ANGOL nyelvoktatást, vizsgafelkészítést, internetes óraadást vállalkozó egyéneknek és csoportoknak. Számlaképes tanárként. Kedvezményes havidíj! 70/941-4960.



1165 Budapest, Újszász u. 106-108
Tel.: 402-2148



1162 Segesvár u. 26.
Tel.: 402-2175

KIÁLLÍTÓK és FORGALMAZÓK

jelentkezését várja
az Erzsébet-ligeti uszoda.

Téma:

EGÉSZSÉGMEGŐRZÉS és SPORT,

valamint az ezekhez kapcsolódó
termékek és szolgáltatások.

Időpont: 2010. szeptember 26. (vasárnap) 8-19-ig

**Helyszín: az Erzsébet-ligeti uszoda előtere és
az épület előtti terület**

Információ: Lontayné L. Krisztina szervező

06-20/ 2-888-433

e-mail: lontayne.kriszta@uszodak16.hu



**Sasvár
pálya**

Cím: 1163 Bp., Keringő u. 1.

Nyári ajánlatunk: TENISZOKTATÁS
EGYÉNILEG, CSALÁDOSAN, KORHATÁR NÉLKÜL!!!
Pályadíj + 1000 Ft
(szükség esetén ütőt és labdát biztosítunk!)
További információ: Kendik Ágnes tenisz oktató, 06-20/362-40-60

Egyéb lehetőségek: Teniszpálya bérlete, fűves labdarúgó pályánk kínálja sokrétű lehetőséget, streetball-, kézilabda-, tollaslabdapályánk ingyenesen használható!

Információ: Kiss Tímea sportszervező-gondnoki Mobil: 06-20/501-88-50, Tel./Fax: 402-02-62
e-mail: kuringoutca@freemail.hu

XVI. Kerületi Újság

A Budapest Főváros
XVI. Kerületi Önkormányzat
kétheti lapja
Megjelenik 31 500 példányban

Felolós kiadó, főszerkesztő:
Vitézy Zsófia
Tördelőszerkesztő:
Imrik László

Levél cím:
1163 Havashalom u. 43.
e-mail: foszerkeszto@bp16.hu

A szerkesztőség fogadóóra
szerdánként 14-16 óráig
a polgármesteri hivatalban:
(1163 Havashalom u. 43.)
Tel./fax: 4011-586

Nyomás:

Pannon Lapok Társasága
Nyomdai Központ Bt.
8200 Veszprém, Házgyári u. 12.
Felelős vezető: Jens Dänhardt

Terjesztő:

MAXI-BOX 2007 KFT.
Bozsányi Kálmánné
1042 Bp., Rózsa uca 39. 06-30-828-0463

Hirdetésfelvétel:

06-20-982-5352 vagy hirdet16@freemail.hu

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentjük meg, illetve fenntartjuk a jogot kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza.

Ingyenes apróhirdetéseket csak a hely függvényében jelentetünk meg. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetéseket szerkesztésére vagy - hely hiányában - kihagyására.

Lakossági ingyenes apróhirdetési szelvény az önkormányzat lapjába, a XVI. Kerületi Újságba

A magyar nyelv helyesírása szerint kitöltött tiszta szelvény
(a névelők /a, /az/ nem számítanak szóknak) földadható postán:
XVI. KERÜLETI ÚJSÁG HIRDETÉS, 1163 Budapest,
Havashalom u. 43. címre, vagy bedobható az ugyanitt elhelyezett **HIRDETÉSEK A XVI. KERÜLETI ÚJSÁGBA** felirátú postaládába.
Várjuk hirdetéseiket a hirdet16@freemail.hu e-mailen is,
üzleti hirdetés: Afonyi Zsuzsa 06-20/982-5352.



Kóstolta már az igazi mexicói ízeket?

Nálunk kipróbálhatja, hangulatos kerthelyiségünkben!!!
Quesadelas, Chimicanga, Fajita, Burito :-)

Várjuk szeretettel mexicói falatozónkba:

Bp. XVI. kerület Cinkota, Ostoros út 19 sz.

Nyitva: K-V 10-22-ig házhoz szállítással.

Tel: 400-00-39

A kerületben 1500 Ft felett ingyenes kiszállítás.

2000 Ft felett üdítőitalt adunk ajándékba.

Étlapunk megtekinthető: www.lavivamexicana.atw.hu



Pallasz Patika

Tel.: 405-60-97

1161 Budapest, Rákosi út 90.

Nyitva: H-P: 7.30 - 19.30 ig,

Szo.: 8-12 óráig

BANKKÁRTYA ÉS EGÉSZSÉGGÁRTYA ELFOGADÓ HELY

Előnyeink:

Vevőink számára

INGYENESEN biztosított

általános egészségi állapot felmérés

gépünk használata.

A gép a mért értékeket kinyomtatja
(BMI index, testzsír százalék, vérnyomás, stb.)
és munkatársaink segítenek a kiértékelésben.

-10%

AZTECH AUTÓSZERVIZ

1163 Budapest, Újszász utca 47/b. (LIDL mögött)

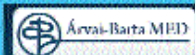
Tel.: 402-1700, mobil: +36-30/9620-343, +36-30/20-30-091

www.aztech.hu

Hétfőtől péntekig 8-tól 17 óráig

Szolgáltatásaink:

- vizsgára felkészítés
- műszaki vizsgáztatás
- futómű javítás
- autótillamosság
- gumijavítás, szerelés
- centrozás
- olajszerviz
- vonóhorog szerelés
- autó extrák szerelése
- időszakos szerviz



1165 Bp. XVI. ker. Nyílhegy utca 4.

TELEFONOS BEJELENTKEZÉS: +36-30-393-20-80

Fül-orr-gége

Kardiológia

Dr. Árvai Éva főorvos

Dr. Sperr Erzsébet főorvos

- általános felnőtt és gyermek fül-orr-gégészeti vizsgálat
- fülzúgás
- gége- és nyelvgöki ráksűrűs
- arcüreg gyulladás, -allergia kezelése
- újszülött- és csecsemő hallássűrűs
- dohányzás leszoktatás

Árvai-Barta MED
EGÉSZSÉGKÖZPONT

Ultrahang

Bőrgyógyászat

Dr. Szabó Zsófia főorvos

Dr. Dóka Andrea főorvos

- 3D/4D ultrahang vizsgálat
- általános hasi diagnosztika
- verőerek és vénák állapotának felmérése
- vese keringés vizsgálata
- nyaki ultrahang: pajzsmirigy, nyálmirigy, nyirokcsomók
- mell-ultrahang
- ízületek vizsgálata: váll, térd, csípő
- herék UH vizsgálata
- csecsemő szűrés: koponya, általános hasi, csípő

- bőrgyógyászati ráksűrűs: dermatoszkóppal, videodermatoszkóppal
- anyajegyvizsgálat
- kisebb bőrelváltozások eltávolítása
- gombás fertőzések, köröm-gomba kezelése
- pattanásos bőr kezelése
- fekélyek kezelése
- pikkelysömör kezelése softlaserrel

NE FELEDJE, HÉTVEGÉN IS RENDELÜNK!

Bízza otthona biztonságát a PESTOR-ra, és Ön nyugalomban nyaralhat!

Távfelügyelet meglévő riasztórendszerhez már havi 1 000 Ft-tól*
Riasztórendszer már 45 000 Ft-tól*

*Az áraink ÁFA nélkül értendők.

<http://www.pestor.hu>

+36 (1) 261 1010

Biztonsági Szolgálat info@pestor.hu



Anikó Esküvői Ruhaszalon

XVI. kerület Sashalom,
Sashalmi sétány 14.

Telefon: 403-0000
+36-20/234-04-99

Nyitva tartás:
H-P: 12-18-ig
Szombaton:
9-13-ig

anikoszalon.hu
anikoszalon@freemail.hu



otpbank Partner Tresánszky István

1163 Budapest, Borda u. 14.

Tel.: 403-0256 Mobil: 06-30/554-1403

Lakáshitelek, jelzáloghitelek, gyorsitelek,
magas kamatozású hitelek kiváltása. Lakáslízing

OTP lakástakarék-pénztár, hitelügyintézés otthonában hét végén is.

HIRDETÉSEK FELADÁSA:
AFONYI ZSUZSA
06-20/982-53-52

Szemvizsgálat,
szemüveggészítés,
kontaktlencse rendelés
GERŐ
1165 Bp. Vörösmarty út 110.
Tel/fax: 403-07-02
Nyitva tartás: H-P: 9.00-18.00-ig Sz: 9.00-13.30-ig

DR. IVÁNYI JUDIT
fogszakorvos

GAVALDA ZOLTÁN
fogtechnikus



Rendel:
hétfőtől csütörtökig
16-18 óráig

Nyitva
hétfőtől csütörtökig:
9-18-ig
Pénteken: 9-13-ig

TELEFON: 403-08-01

1163 Bp. Sasalom, Datolya utca 20. (saját parkoló)
Tömés, húzás, pótlás, fogsorok készítése és javítása egy helyen.
Fogászati röntgenfelvételek készítése,
ultrahangos fogkő-eltávolítás



A XVI. kerületi
Sasvár pálya klubházában
(Sashalom, Keringő u. 1)
bútorozatlan, napfényes,
csendes tevékenységre használható
két (13 nm és 30 nm) irodahelyiség
kiadó.
Kertvárosi csendes környezet,
közös teakonyha és w.c. használat.
Internet és telefonvonal megoldott.
Órs vezér tértől 10 percre.
Megközelíthető 44, 244, 92-es buszokkal.
Közelben kisbolt, lottózó, trafik, Real üzlet.
Információ: Kiss Tímea gondnok **20/501-88-50**



GURDIO

FESTÉKSZAKÜZLET

1161 Bp, Csömöri út 72.

TEL/FAX: 405-24-40

Nyitvatartás: H-P 6-16:30 Szo: 6-12

Web: www.gurdiofestek.hu

Poli-farbe inntaler 15 l 3990,-
Platinum akció: 1 l 1650,- 2,5 l 2990,- 5 l 5150,-
Héra 16 l 3990,-
Rigips 3-6 25 kg 2590,- 6-30 25 kg 2790,-
plus A 25 kg 2690,-
Homlokzati hőszigetelő alaprendszer 5cm 990,-

Kérjük, tekintse meg WEBSHOP-unkat!

Nyugdíjasoknak a tisztítószerékből továbbra is 10% kedvezményt adunk.



**SZÜLŐK
FIGYELEM!**

Oldja meg már most gyermeke elhelyezését!

A Napocska Óvoda és Bölcsőde Csömörön

egész nyáron

várja a leendő **bölcsis**ek és **ovisok** jelentkezését!

Az Intézményünkben szabad férőhely esetén a belátozás egész évben folyamatos! Nyáron kézműves tábor! Az óvoda előzetes egyeztetés után megtekinthető! Bővebb tájékoztatást az alábbi telefonszámokon kaphat:

Balics Józsefné Marika +36-70/321-3861,

Bácsi Gergely +36-70/395-1454,

továbbá napocskaovicsomor@gmail.com email címen, vagy
www.napocskaovi.hu honlapon.

**SZERETNE ÚJRA JÓKAT BESZÉLGETNI CSALÁDJÁVAL,
DE SOKSZOR NEM ÉRTI, AMIT MONDANAK?**

**SZABADULJON MEG
HALLÁSPROBLÉMÁITÓL**
Jelentkezzen tanácsadásra!



1163 Bp., Jókai M. u. 3.
III. emelet, Audiológia

**BEJELENTKEZÉS,
IDŐPONTKÉRÉS: 06-1/401-1344**

Visszaadjuk a hallást és az élményeket

Victofon

POLACSEK Építőanyag Kft.

A Duna Hungária Zrt. tagja

1165 Bp., Arany János utca 53.
(az Ikarus ipari parkban)
Tel.: 402 0073, fax 402-0074
mobil: 06-30/373-6198
e-mail: polacsektuzep@gmail.com

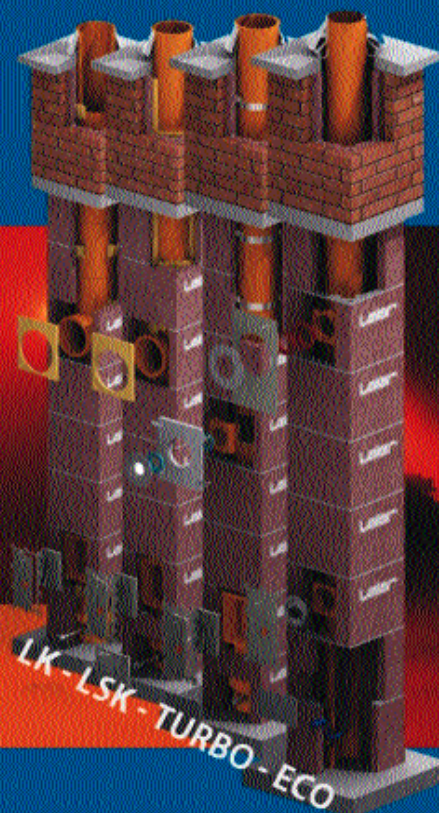
Leier

KÉMÉNYRENDSZEREK

**MINŐSÉGET
JÓ ÁRON!**



www.leier.hu



MEGOLDÁS MINDEN FÜTŐBERENDEZÉSHEZ



**MONOR ÉS VIDÉKE
TAKARÉKSZÖVETKEZET
KÖZEL 50 ÉVE STABIL ALAPOKON!**

Nálunk az Ön pénzügyi problémáira is van megoldás.

TAKARÉKDOBOZ

Hamarosan megérkezik!

**Nálunk 5.000.- Ft
most 60.000.- Ft-ot ér!**

Az ajánlat nem teljeskörű, és nem minősül
ajánlattételnek.
További részletek kirendeltségünkben!

Jöjjen be hozzánk!



Várjuk Önt a XVI. kerület, Centenáriumí sétány 16. szám alatt lévő kirendeltségünkben.
Telefon: 1-403-50-14., www.monor.tksz.hu.